

Notatnik Świeradowski



NR 10 (203) 14 PAŹDZIERNIKA 2015

BEZPŁATNY MIESIĘCZNIK WSPÓLNOTY SAMORZĄDOWEJ GMINY MIEJSKIEJ ŚWIERADÓW-ZDRÓJ

ISSN 1732-9612

Uwaga, Czytelnicy! W związku z tym, że w środę 11 listopada obchodzimy Święto Niepodległości, numer 11 (204) NOTATNIKA zostanie dostarczony do punktów kolportażu wyjątkowo we wtorek, 10 listopada, w późnych godzinach popołudniowych.



Fot. Adam Karolczuk

Koniec września obfitował w wiele cyklicznych wydarzeń kulturalnych, które od lat są znakiem rozpoznawczym Świeradowa. Najgorętszym dniem był 19 września, gdy zbiegły się aż cztery imprezy, z FOLK FEST na czele (uczestników widzimy na zdjęciu obok) - o jego drugiej edycji piszemy na str. 10.

Równolegle do przeglądu kapel, wokół „Sanusa” odbywała się II JESIEŃ MOTOCYKLOWA (relacja na str. 11), na hali spacerowej rozbrzmiewały ostatnie takt XXII SPO-TKAN Z MUZYKĄ DAWNĄ, a w kościele występowali artyści z krakowskiej Piwnicy pod Baranami (szerzej o tym koncercie na str. 3).

Jeszcze nie przebrzmiały dźwięki głosów i instrumentów z różnych epok i stylów, gdy do uzdrowiska zjechały orkiestry wojskowe, by w dniach 24-26 września w niezwykle uroczysty sposób świętować 50-lecie swych festiwa-
li. Przemarsz przez miasto (fot. poniżej z lewej) był tylko namiastką tego, co przez trzy wieczory obserwowali (i czego słuchali) widzowie festiwalu. Fotoreportaż na str. 8.

A gdy w kraju toczy się dyskusja o uchodźcach, świeradowska gmina przyjęła kolejną polską rodzinę z Kazachstanu. Zdjęcie poniżej zostało zrobione w gabinecie burmistrza, gdy Roland Marciniak witął ich w Świeradowie dzień po przylocie do Polski.

Od lewej siedzą: Sergiej, Zofia, Wiktoria i Danił Zagajewscy, których przedstawimy bliżej w listopadowym numerze „Notatnika”.



Fot. Tomasz Chmielowiec



Fot. Adam Karolczuk

URZĄD MIASTA

ul. 11 Listopada 35

PARTER

Burmistrz Miasta – Roland Marciniak: 75 78-16-119; Sekretariat Burmistrza – Krystyna Kisiel: 75 78-16-489, fax 75 78-16-585 - pok. nr 1d; Skarbnik – Iwona Kosmala: 75 78-16-234 - pok. nr 1a; opłata za śmieci, opłaty za środki transportu, – Małgorzata Milichiewicz, czynsze, opłata za wodę i ścieki – Jowita Worońska: 75 78-16-659 - pok. nr 1b; podatki i opłaty lokalne – Anna Leśniak, opłata uzdrowiskowa, użytkowanie wieczyste – Magdalena Szukiewicz - 75 78-16-452 - pok. nr 1c; sprawy budżetowe – Ewelina Ostrowska-May - 75 78-17-092 - pok. nr 3; zastępca kierownika Urzędu Stanu Cywilnego, działalność gospodarcza – Danuta Żytkiewicz: 75 78-16-344; meldunki i dowody osobiste, zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych – Halina Stettner: 75 78-16-929 - pok. nr 1f (obok sekretariatu); Referat Gospodarki Nieruchomościami i Zagospodarowania Przestrzennego, kier. – Rafał May, Joanna Szczekulska - 75 78-17-297 - pok. nr 2.

I PIĘTRO

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej - pok. nr 10, 11 i 12. Sekretariat: 75 78-16-321, kierownik – Agnieszka Moroz: 75 78-16-230. Księgowość oświaty – Anna Abramczyk, Marta Rejman-Sergiejszcuk: 75 78-17-896 - pok. nr 14.

II PIĘTRO

Sekretarz – Sylwia Błaszczak; zamówienia publiczne – Monika Sautycz: 75 78-16-471 - pok. nr 21a; Referat Gospodarki Miejskiej, Inwestycji i Ochrony Środowiska, kierownik – Eugeniusz Grabas: 75 78-17-071 - pok. nr 21b; gospodarka mieszkaniowa – Władysław Rzeźnik, utrzymanie czystości, organizacja ruchu drogowego, oświetlenie drogowe i parkowe – Grzegorz Zając, funkcjonowanie systemu odbioru odpadów komunalnych – Marcin Rosolek: 75 78-16-324 - pok. nr 21c; Anna Mazurek, Mariusz Pysz, Wojciech Cielecki: 75 78-16-970 - pok. nr 21d; wodociągi i kanalizacja – Izabela Jurczak, ochrona środowiska – Kamila Jednorowska-Męcina: 75 78-16-343 - pok. nr 22. Referat Promocji Gminy, Turystyki, Kultury i Sportu, kierownik – Dorota Marek: 75 71-36-482 - pok. nr 23; turystyka, kultura i sport – Monika Hajny-Daszko; imprezy, infrastruktura – Magdalena Zarzycka: 75 71-36-483 i 75 78-16-350; informatyk – Tomasz Chmielowiec - 75 71-36-483, fax 75 78-16-221 - pok. nr 24b. Inspektor ds. organizacyjnych i oświatowych – Jolanta Bobak: 75 78-17-668 - pok. 24c.

III PIĘTRO

Biuro Rady Miasta, kadry – Diana Timofte-wicz-Żak: 75 78-17-666 - pok. nr 32.

UM ul. Piłsudskiego 15

Tadeusz Baka – obrona cywilna, zarządzanie kryzysowe i ochrona przeciwpożarowa: 75 78-16-841 i 75 78-16-155 - pok. 02.

OŚWIATA I KULTURA

Przedszkole Miejskie: 75 78-16-339; Miejski Zespół Szkół: 75 78-16-373, 75 78-16-668, fax 75 78-16-224; Świetlica środowiskowa UL: 75 78-17-885; Szkoła Podstawowa nr 2 w Czerniawie: 75 78-16-379; Świetlica środowiskowa MROWISKO: 75 78-45-712; Miejska Biblioteka Publiczna: 75 78-16-394.

IZERSKA ŁĄKA - Katarzyna Rzeczkowska

tel. 75 617 14 42
k.rzeczkowska@
swieradowzdroj.pl

CZARCI MŁYN

Piotr Bigus
tel. 75 78 45 325
p.bigus@
swieradowzdroj.pl

2



Ile do wymyślenia -

Kolejne możliwości uzyskania wsparcia finansowego dla sektora małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Dolnego Śląska 2014-2020 kryją się w osi priorytetowej 3 – „Gospodarka niskoemisyjna” i osi priorytetowej 8 – „Rynek pracy”.

Celem głównym osi priorytetowej 3 – „Gospodarka niskoemisyjna” - jest zmniejszenie emisyjności gospodarki oraz wzrost udziału energii wytworzonej ze źródeł odnawialnych (OZE) i zwiększenie efektywności energetycznej w ramach województwa dolnośląskiego. Na wsparcie dla projektów realizowanych w obrębie osi 3 przeznaczona została kwota 392,3 mln euro. Środki finansowe będą wydatkowane w ramach 5 działań, takich jak:

➔ Działanie 3.1 Produkcja i dystrybucja energii ze źródeł odnawialnych (55,6 mln euro),

➔ Działanie 3.2 - Efektywność energetyczna w MŚP (32,4 mln euro),

➔ Działanie 3.3 - Efektywność energetyczna w budynkach użyteczności publicz-

nej i sektorze mieszkaniowym (151,6 mln euro),

➔ Działanie 3.4 - Wdrażanie strategii niskoemisyjnych (137,7 mln euro),

➔ Działanie 3.5 - Wysokosprawna kogeneracja* (15 mln euro).

Środki pomocowe dla MŚP dostępne będą tylko w ramach Działania 3.1 - „Produkcja i dystrybucja energii ze źródeł odnawialnych” oraz 3.2 - „Efektywność energetyczna w MŚP”.

Najważniejszym celem Działania 3.1 - „Produkcja i dystrybucja energii ze źródeł odnawialnych” - jest wsparcie budowy i modernizacji infrastruktury służącej wytwarzaniu energii pochodzącej ze źródeł odnawialnych np. energii słonecznej, energii wiatru, energii geotermalnej i biopaliw (biogaz, biomasę, bioolej - jedynie II i III generacji), energii spadku wody (wyłącznie na już istniejących budowach piętrzących, wyposażonych w hydroelektrownie, przy jednoczesnym zapewnieniu pełnej drożności budowli dla przebiegu fauny wodnej) - mające na celu

produkcję energii elektrycznej i/lub ciepłej wraz z podłączeniem tych źródeł do sieci dystrybucyjnej/przesyłowej, z wyłączeniem źródeł w układzie wysokosprawnej kogeneracji i trigeneracji**.

Finansowana będzie również budowa i modernizacja sieci elektroenergetycznej umożliwiającej przyłączanie jednostek wytwarzania energii elektrycznej ze źródeł odnawialnych do systemów dystrybucyjnych i Krajowego Systemu Elektroenergetycznego.

Beneficjentami środków finansowych mogą zostać:

- jednostki samorządu terytorialnego, ich związki i stowarzyszenia;

- jednostki organizacyjne samorządu terytorialnego (JST);

- jednostki sektora finansów publicznych (inne niż wymienione powyżej);

- przedsiębiorstwa energetyczne, w tym MŚP i przedsiębiorstwa sektora ekonomii społecznej;

- organizacje pozarządowe;

- spółdzielnie mieszkaniowe i wspólnoty mieszkaniowe;

- towarzystwa budownictwa społecznego;

- grupy producentów rolnych;

- jednostki naukowe;

- uczelnie/szkoły wyższe ich związki i porozumienia;

- organy administracji rządowej w zakresie związanym z prowadzeniem szkół;

- PGL Lasy Państwowe i jego jednostki organizacyjne;

- kościoły, związki wyznaniowe oraz osoby prawne kościołów i związków wyznaniowych.

Kluczowe w ramach oceny projektów będzie kryterium efektywności kosztowej w powiązaniu z osiąganymi efektami ekologicznymi w stosunku do planowanych nakładów finansowych. Poza tym o wsparciu takich projektów decydować będą także inne osiągnięte rezultaty w stosunku do planowanych nakładów finansowych (np. wielkość redukcji CO₂).

Główny cel Działania 3.2 - „Efektywność

dokończenie na str. 3 ➔

Masz sprawę do radnego? Zadzwoń, napisz!

RADNI RADY MIASTA

Tadeusz Aficki - tel. 604 499 175,

tadeuszaficki6@wp.pl

Michał Brutkowski, tel. 604 976 297,

michal.brutkowski@op.pl

Janina Czaplinska, tel. 668 212 350,

janina42@vp.pl

Teresa Fierkiewicz, tel. 665 733 443,

teresa.fierkiewicz@amorki.pl

Aleksandra Kasprzak, tel. 728 870 057,

olak17@op.pl

Bartosz Kijewski, tel. 663 569 763,

bartosz.kijewski.24@gmail.com

Artur Kotlarek, tel. 663 664 923,

artur.kotlarek@o2.pl

Mariusz Kozioł, tel. 509 999 848,

markoz72@gmail.com

Lubomir Leszczyński, tel. 783 909 961,

lubekleszcz@gmail.com

Krystyna Liber, tel. 796 675 790,

Magda Olszewska, tel. 609 066 152,

olszewska.magdalena@yahoo.de

Urszula Romanowicz, tel. 663 361 388,

romanowicz.u@gmail.com

Wioletta Urbańczyk, tel. 600 404 737,

w.urbanczyk@op.pl

Szczepan Wojsa, tel. 605 334 260,

szczepanwojsa@wp.pl

Antoni Zwierzyński, tel. 601 861 593,

czarnypotok@wp.pl

RADNI RADY

POWIATU LUBAŃSKIEGO

Iwona Korzeniowska-Wojsa

tel. 605 223 540, florizet@wp.pl

Zbigniew Maroń, tel. 603 080 913,

z.maron@onet.pl

Godziny pracy UM

PONIEDZIAŁEK -

GODZ. 7³⁰ - 16⁰⁰

WTOREK, ŚRODA,

CZWARTEK -

GODZ. 7³⁰ - 15³⁰

PIĄTEK -

GODZ. 7³⁰ - 15⁰⁰

Punkty kolportażu NOTATNIKA ŚWIERADOWSKIEGO

ŚWIERADÓW - sklep EKO (ul. Sienkiewicza), sklep odzieżowy A&J (róg ul. Zdrojowej i Piastowskiej), sklep AGD (ul. Piastowska), hurtownia papierosów (ul. Piastowska), sklep spożywczy (róg ul. Zdrojowej i Sienkiewicza), kiosk gazetowy (ul. Zdrojowa), pijalnia wody mineralnej (Dom Zdrojowy), sklep na os. Korczaka, sklep LEWIATAN (ul. Górską), stacja paliw ORLEN (ul. 11 Listopada), sklep przy ul. Chopina, sklep CUDA WIANKI (w „Biedronce” - ul. 11 Listopada), sklep przy ul. Piłsudskiego (d. FATMA), Miejska Biblioteka Publiczna IZERKA (ul. M. Skłodowskiej-Curie).

ORŁOWICE - sklep motoryzacyjny Wacława Chwaszcza.

CZERNIAWA - delikatesy Agnieszki Syrewicz (ul. Główna), sklep Ireny Korty (ul. Sanatoryjna), sklep Renaty Chomiak (ul. Sanatoryjna), biblioteka szkolna w SP nr 2 (ul. Sanatoryjna).

Najbliższe numery „Notatnika” ukażą się 10 listopada i 16 grudnia 2015 r., a materiały do poszczególnych wydań prosimy dostarczać w nieprzekraczalnych terminach do 27 października i 2 grudnia br.

Od 1 listopada 2015 r. do 31 października 2016 r. na mocy uchwały Rady Miasta Świeradów-Zdrój nr XV/73/2015 z 30 września br. ceny wody i ścieków oraz wysokość opłaty abonamentowej pozostają bez zmian i wynoszą: woda 4,37 zł/m³, ścieki - 4,92 zł/m³, stała opłata abonamentowa - 4,94 zł za miesiąc.

Zmianie nie ulega też stawka za przyłączenie nieruchomości do urządzeń wodociągowych oraz kanalizacyjnych, która wynosi 184,50 zł.

W wypadkach nagłych awarii sieci wod-kan można dzwonić pod nr tel. 512 243 901.

tylko do pozyskania (III)

energetyczna w MŚP – to modernizacja energetyczna obiektów mająca na celu zwiększenie efektywności energetycznej poprzez zmniejszenie strat ciepła oraz zmniejszenie zużycia energii elektrycznej ze szczególnym uwzględnieniem OZE.

W ramach przedmiotowego działania finansowane będą przedsięwzięcia zakładające zastosowanie technologii efektywnych energetycznie w przedsiębiorstwie (w tym modernizacja i rozbudowa linii produkcyjnych na bardziej efektywne energetycznie oraz wprowadzenie systemów zarządzania energią). Warunkiem wstępnym realizacji inwestycji będzie przeprowadzenie właściwej oceny potrzeb i metod osiągnięcia oszczędności energii w sposób opłacalny, aby czynnikiem decydującym o wyborze takich inwestycji był najlepszy stosunek wykorzystania zasobów do osiągniętych rezultatów.

Obowiązkowym warunkiem poprzedzającym realizację takich projektów będzie przeprowadzenie audytów energetycznych, które posłużą weryfikacji faktycznych oszczędności energii oraz wynikających z nich wymiernych skutków finansowych dla przedsiębiorstwa.

Beneficjenci:
- **MŚP**;
- **grupy producentów rolnych**;
- **podmiot wdrażający instrument finansowy**;
- **przedsiębiorstwa z większościami udziałem JST.**

Preferowane będą projekty:
• których efektem realizacji będzie oszczędność energii na poziomie nie mniejszym niż 60 proc.;
• wykorzystujące odnawialne źródła energii;
• w których wsparcie udzielane jest po-

przez przedsiębiorstwa usług energetycznych (ESCO).

Oś priorytetowa 8 – „**Rynek pracy**” – koncentruje swoje wsparcie finansowe na rzecz zwiększenia aktywizacji oraz mobilności zawodowej mieszkańców Dolnego Śląska. W RPO WD 2014-2020 przeznaczono na ten priorytet 254,3 mln euro, które zostaną wydane na realizację projektów w ramach 5 grup działań:

Działanie 8.1 - **Zapewnienie dostępu do zatrudnienia (107,8 mln euro)**;

Działanie 8.2 - **Samozatrudnienie, przedsiębiorczość oraz tworzenie nowych miejsc pracy (55,0 mln euro)**;

Działanie 8.3 - **Godzenie życia zawodowego i prywatnego (39,1 mln euro)**;

Działanie 8.4 - **Adaptacja pracowników, przedsiębiorstw i przedsiębiorców do zmian (24,0 mln euro)**;

Działanie 8.5 - **Aktywne i zdrowe starzenie się (28,2 mln euro)**.

W każdym z wymienionych działań beneficjentem środków pomocowych może zostać przedsiębiorca lub osoba prowadząca osobiście działalność gospodarczą. Ponadto do grona beneficjentów można zaliczyć:

- fundacje;
- organizacje pracodawców;
- jednostki samorządu terytorialnego, ich związki i stowarzyszenia;
- jednostki organizacyjne JST;
- samorządy gospodarcze i zawodowe;
- stowarzyszenia i organizacje społeczne;
- szkoły lub placówki oświatowe;
- uczelnie wyższe;
- wspólnoty samorządowe;
- wspólnoty mieszkaniowe;
- samodzielne publiczne zakłady opieki zdrowotnej oraz niepubliczne zakłady

opieki zdrowotnej.

W ramach przedmiotowej osi preferowanej będą projekty mające na celu:

- poprawę szans na zatrudnienie osób, znajdujących się w szczególnej sytuacji na rynku pracy (osoby starsze, kobiety, osoby niepełnosprawne, długotrwale bezrobotne oraz niskokwalifikowane) - poprzez kompleksowe wsparcie dostosowane do indywidualnych potrzeb osób (m. in: wsparcie na rzecz zdobywania nowych umiejętności i kompetencji, doskonalenia bądź zmiany kwalifikacji zawodowych oraz zdobycia doświadczeń zawodowych w miejscu pracy [staże/praktyki u pracodawcy], tworzenie zachęt do podejmowania pracy poza dotychczasowym miejscem zamieszkania dla osób biernych zawodowo oraz bezrobotnych);

- wsparcie w zakresie tworzenia przedsiębiorstw i rozpoczynania działalności gospodarczej, powrotu na rynek pracy osób pozostających poza rynkiem pracy;

- tworzenie i rozwijanie miejsc opieki nad dziećmi do lat 3, w tym alternatywnych form opieki jak klub dziecięcy, dzienny opiekun czy niania, czy też wspieranie aktywizacji rodziców powracających na rynek pracy po urlopie macierzyńskim/wychowawczym, które pozostawały bez zatrudnienia i sprawowały opiekę nad dziećmi w wieku do lat 3;

- wdrożenie idei flexicurity*** – tworzenie i rozwijanie w zakładach pracy elastycznych form zatrudnienia i metod organizacji pracy oraz uelastycznianie czasu pracy pracownika;

- wsparcie MŚP oraz ich pracowników – rozwój kompetencji pracowników oraz kompleksowe usługi rozwojowe odpowiadające na potrzeby przedsiębiorstw;

- wsparcie dla osób zwolnionych, przewidzianych do zwolnienia lub zagrożonych

zwolnieniem z pracy z przyczyn dotyczących zakładu pracy (m. in. poprzez: doradztwo zawodowe i poradnictwo psychologiczne; szkolenia, staże, praktyki zawodowe; wsparcie finansowe na rozpoczęcie własnej działalności gospodarczej w formie preferencyjnych pożyczek, dotacji i instrumentów mieszanych);

- tworzenie programów zdrowotnych (profilaktycznych i rehabilitacyjnych) kierowanych do osób w wieku aktywności zawodowej służące wydłużeniu aktywności zawodowej.

Opr. Mariusz Pysz

Źródła:

Materiały promocyjne Urzędu Marszałkowskiego Województwa Dolnośląskiego, Materiały promocyjne Dolnośląskiej Instytucji Pośredniczącej, www.gramwzielone.pl

* **Kogeneracja** (także skojarzona gospodarka energetyczna) – proces technologiczny jednoczesnego wytwarzania energii elektrycznej i użytkowego ciepła w elektrociepłowni.

** **Trigeneracja** (także trójgeneracja) – skojarzone technologicznie wytwarzanie energii cieplnej, mechanicznej (lub elektrycznej) oraz chłodu użytkowego, mające na celu zmniejszenie ilości i kosztu energii pierwotnej niezbędnej do wytworzenia każdej z tych form energii odrębnie. W systemach ciepłowniczych, w okresie letnim, poprawia ekonomiczność produkcji energii elektrycznej w skojarzeniu z ciepłem przy niskim zapotrzebowaniu odbiorców na energię ciepłą i istniejącym zapotrzebowaniu na chłód użytkowy. Jest technologicznym rozszerzeniem kogeneracji.

*** **Flexicurity** – socjalny model zatrudnienia oparty na łatwym procesie zatrudniania oraz zwalniania pracowników przez pracodawcę, a także wysokich zabezpieczeniach socjalnych dla bezrobotnych. Po raz pierwszy wprowadzony w Danii w 1990 r. Termin pochodzi od słów flexibility (elastyczność) oraz security (bezpieczeństwo).

*...prawdziwa miłość rodzi się z MIŁOŚCI
i wciąż powraca do jej czystych źródeł
dlatego ciągle pachnie Niebem
dlatego wciąż stałe się śpiewem...*

Te słowa poety ks. Wacława Buryły stały się dla Grupy od Anioła Stróża z Zaręby inspiracją do stworzenia spektaklu zatytułowanego „**Miłość o zapachu nieba**”. W sobotni wieczór 19 września kościół św. Józefa Obl. NMP w Świeradowie gościł tę Grupę wraz z artystami Piwnicy pod Baranami.

Spektakl oparty na poezji ks. Wacława Buryły i Konstantego I. Gałczyńskiego z muzyką Piotra „Kuby” Kubowicza przenosił zgromadzonych w coraz to nowe przestrzenie i rodzaje

Miłość o zapachu nieba



Zdjęcia Tomasz Chmielowiec



miłości. Recytowane wiersze stawały się naszym życiem, a może to nasze życie było w nich zawarte?

Przepiękna muzyka napisana przez Piotra Kubowicza i zagrana na żywo przez artystów „Piwnicznych” towarzyszyła żywiołowo wykonywanym przez Grupę utworom... brawa stały się nieodłącznym elementem tego wieczornego koncertu.

Kiedy wsłuchiwalismy się w słowa utworu wykonanego na bis - NA ŚMIETNISKU ŚWIATA - każdy z nas uświadomił sobie, że miłość jest wszędzie, że bez niej nie da się żyć, że gdziekolwiek byśmy ją znaleźli, ZAWSZE PACHNIE NIEBEM.

KOCHANI WYKONAWCY! Dziękujemy za ten piękny wieczór i uskrzydlenie naszej codzienności!

PS. Składam serdeczne podziękowanie dla Urzędu Miasta i Park Hotelu Kur & Spa Buczyński za pomoc w organizacji Koncertu.

ks. Franciszek Molksi



3



7 września kilka minut po godzinie 13 doszło do niecodziennego zdarzenia – zapalił się samochód marki VW Passat, którym podróżowało małżeństwo z Warszawy. Gdy kierujący pojazdem zauważył dym wydostający się spod maski samochodu, oboje natychmiast opuścili pojazd i zadzwonili po Straż Pożarną.

Chwilę później z auta zaczęły wydostawać się płomienie. Jak mówił właściciel auta, nic nie wskazywało na to, że coś się dzieje, gdy wracali z gondoli.

Strażacy (dwa świeradowskie zastępy OSP i JRG z Lubania) przyjechali na miejsce zdarzenia po 25 minutach i szybko przystąpili do działań. Ze wstępnych ustaleń wynika, że powodem pojawienia się ognia był najprawdopodobniej wyciek paliwa z uszkodzonego przewodu. Kierowca zastanawiał się również, czy powodem pożaru mogło być długie podróżowanie po górach i przegrzanie samochodu.



W niedzielę, 27 września kilka minut przed godziną 7 rano kierowca jadący fordem ulicą Sienkiewicza w dół zobaczył w pewnym momencie jadący z naprzeciwka lewym pasem jezdni samochód osobowy, który niestety nie zatrzymał się, w rezultacie doszło do stłuczki, a kierowca, który zawinił, postanowił zbiec z miejsca zdarzenia, co mu się nie udało. Nikt nie odniósł poważnych obrażeń, obaj byli trzeźwi, a winny został ukarany mandatem w wysokości 250 zł oraz sześcioma punktami. W akcji zabezpieczania miejsca zdarzenia udział brali strażacy z OSP Świeradów-Zdrój.



W poniedziałek 5 października o godz. 2:28 do dyżurnego PSK w Lubaniu wpłynęło zgłoszenie o pożarze budynku gospodarczego przy ulicy Kopernika w Świeradowie. W działaniach udział brało 7 zastępów straży pożarnej, w tym OSP Świeradów, OSP Pobiedna, JRG Lubień, JRG Lwówek i JRG Jelenia Góra. Mimo natychmiastowej interwencji i zaangażowania sporych sił, mimo akcji gaśniczej trwającej do szóstej rano, budynku nie udało się uratować - spłonął niemal doszczętnie. Przyczyny pożaru nie są znane, a ich ustaleniem zajmą się biegli wraz z policjantami. Na szczęście nikt w pożarze nie ucierpiał.

Zdjęcia i relacje - Mateusz Szumlas



4

Kronika policyjna



To kolejny rok, gdy lubańskie policjantki odnoszą sukces w Mistrzostwach Strzeleckich Policjantów z województwa dolnośląskiego.

W tym roku mistrzostwa - pod patronatem Marszałka Województwa Dolnośląskiego Cezarego Przybylskiego, Starosty Powiatu Jaworskiego Stanisława Laskowskiego, Burmistrza Miasta Jawora Emiliana Bery, Komendanta Wojewódzkiego Policji we Wrocławiu nadinsp. Wojciecha Ołdyńskiego oraz Przewodniczącego ZW NSZZ Policjantów woj. dolnośląskiego st. asp. Piotra Malona - zorganizowane zostały przez Zarząd Terenowy Niezależnego Samorządnego Związku Zawodowego Policjantów KPP w Jaworze, Wydział Kadr i Szkolenia Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu i Zarząd Wojewódzki Niezależnego Samorządnego Związku Zawodowego Policjantów woj. dolnośląskiego.

W mistrzostwach wzięło udział



łącznie 34 drużyny, w tym jedna niemieckich policjantów z Görlitz.

Nasze policjantki w składzie: nadkom. Agata Sekuła, asp. szt. Ewa Haber-Czerska oraz st. sierż. Magdalena Harbul (na zdjęciu pierwsza z lewej) – zdobyły drugie

miejsce w kategorii drużyn kobiecych.

Serdecznie gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów!

Nadkom. Dagmara Hołod
Oficer Prasowy KPP w Lubaniu

Żadna Policja, nawet najskuteczniejsza nie ochroni w pełni naszego mienia, jeżeli sami nie będziemy o nie dbali! Pamiętajmy, że niezabezpieczone odpowiednio mienie staje się łatwym łupem przestępców. Wielu kradzieżom, włamaniom mienia można zapobiec, dlatego lubańscy policjanci radzą, jak utrudnić złodziejom, włamywaczom życie.



Jak utrudnić włamywaczom życie?

- Stosuj mechaniczne zabezpieczenia (od kłódki po alarm)
- Pamiętaj o zamknięciu okien, drzwi, nawet gdy wychodzisz choć na chwilę z domu
- Żadnych kluczy na zewnątrz, pod wycieraczką
- Zamontuj oświetlenie, czujniki ruchu w miejscach niedoświetlonych, od podwórza
- Zasłonisz się wysokim, gęstym żywopłotem – ułatwisz pracę włamywaczowi
- Miej oczy otwarte, gdy w pobliżu domu, na klatce schodowej zauważysz nieznanego – dzisiaj włamie się do sąsiada, jutro do Ciebie
- Zaprzyjaźnij się z sąsiadem – jego czujne oko pod Twoją nieobecność jest bezcenne

Zapamiętaj bezpłatny nr alarmowy 112 i 997



Zmiany kryterium dochodowego i niektórych świadczeń rodzinnych w nowym okresie zasiłkowym listopad 2015 r. – październik 2016 r.

Od 1 listopada br. wzrośnie kryterium dochodowe uprawniające do zasiłku rodzinnego oraz specjalnego zasiłku opiekuńczego i wynosić będzie 674 zł, a w przypadku rodzin z dzieckiem niepełnosprawnym (osobą niepełnosprawną) - 764 zł.

Zostaną też podwyższone niektóre świadczenia rodzinne:

1) zasiłek rodzinny na dziecko w wieku 0-5 lat - do 89 zł, na dziecko w wieku 5-18 lat - do 118 zł, a na w wieku 18-24 lata - do 129 zł;

2) dodatek z tytułu samotnego wychowywania dziecka wynosić będzie 185 zł, nie więcej jak 370 zł na wszystkie dzieci;

3) dodatek z tytułu wychowywania dziecka w rodzinie wielodzietnej wzrośnie do 90 zł;

4) dodatek z tytułu kształcenia i rehabilitacji dziecka niepełnosprawnego w wieku 0-5 lat wynosić będzie 80 zł, a w wieku 5-24 lata - 100 zł;

5) dodatek z tytułu podjęcia

przez dziecko nauki w szkole poza miejscem zamieszkania, na zamieszkanie w miejscowości, w której znajduje się szkoła wynosić będzie 105 zł, a na dojazdy do szkoły - 63 zł.

Ponadto rodziny wielodzietne uprawnione do zasiłku rodzinnego na co najmniej troje dzieci otrzymają z budżetu gminy dodatkowo 100 zł na trzecie i każde następne dziecko uprawnione do zasiłku rodzinnego.

Agnieszka Moroz

PROGRAM MIESZKANIOWY Z OSTROWA

We wrześniu mieliśmy spotkanie w Ostrowie Wielkopolskim z prezesem gminnej spółki działającej w zakresie gospodarki mieszkaniowej. Gmina Ostrów Wlkp. w 2010 r. była pierwszą w Polsce, której udało się wdrożyć program budowy nowych mieszkań komunalnych na sprzedaż. Ostrowski program nadal się rozwija, a w tym roku rozpoczęli budowę kolejnych kilkudziesięciu nowych mieszkań komunalnych na sprzedaż dla systematycznych najemców.



Rezultat ostrowskiego programu mieszkaniowego prezentuje się niezwykle efektownie. Poniżej - parterowe budynki z mieszkaniami socjalnymi (fot. Mariusz Pysz).



Program realizuje spółka gminna, która zaciąga w banku kredyt na budowę nowych mieszkań. Spółka przeprowadza nabór potencjalnych nabywców mieszkań. Jest to ważny element programu, ponieważ najemcą nie powinna być osoba, którą stać na kupno mieszkania po komercyjnych cenach. Najemca wpłaca kaucję wysokości 3 proc. wartości mieszkania i podpisuje ze spółką umowę kupna mieszkania na raty przez okres 15 lat. Spółka w trakcie trwania umowy zarządza nieruchomością i pobiera czynsz za najem w wysokości około 2 zł/m².

W Ostrowie nie brakuje chętnych na takie mieszkania, dlatego w planach gminy jest budowa ponad 100 nowych lokali. Moim zdaniem słabą stroną tego programu jest zbyt długi okres uwalniania zainwestowanego kapitału w budowę mieszkań. Trwa to 15 lat. Koszt budowy dziesięciu średniej wielkości mieszkań to wydatek miliona złotych. Gdy doliczymy do tego odsetki w okresie 15 lat, otrzymamy łączny wydatek rzędu 1,5 mln zł. Rocznie z wpłacanych rat i czynszu od 10 mieszkań można pozyskać ok. 80 tys. zł, czyli

Na bieżąco

mniej niż koszt budowy jednego mieszkania. A zatem na budowę kolejnych mieszkań trzeba zaciągać kolejny kredyt.

Nasz świeradowski program mieszkaniowy jest podobny do ostrowskiego, ale dodamy do niego nowatorskie rozwiązanie szybkiego uwalniania kapitału. Do naszego rozwiązania, podobnie jak w Ostrowie, wprowadzamy bank, ale w innej kolejności. To nie spółka będzie zaciągać kredyt na budowę mieszkań, tylko najemca będzie starał się o kredyt na zakup naszych lokali. W tym przypadku uwalnianie kapitału da nam możliwość budowania kilkudziesięciu mieszkań rocznie.

Ostrów opracował nowatorskie rozwiązania w zakresie przeprowadzania naboru chętnych

NAGRODY ZA INWESTYCJE - SUKCES DEKADY



Fot. Sylwia Błaszczyk

Katowice, 1 października - Roland Marciniak (z prawej) po odebraniu dyplomów wraz z burmistrzem Olszyny Leszkiem Leśką (z lewej).

„Wspólnota” - Pismo Samorządu Terytorialnego co roku przeprowadza rankingi polskich gmin w oparciu o dane z Ministerstwa Finansów. W tym roku były dwie kategorie, w których wydatki przelicza się na jednego mieszkańca. W kategorii „najwięcej inwestycji w infrastrukturę techniczną w latach 2012-2014” (drogi, sieci wodno-kanalizacyjne i inne) nasza gmina zajęła 5. miejsce w grupie gmin miejskich i miejsko-wiejskich, których w Polsce jest ok. 900. W tej grupie 10. miejsce zajęła gmina Olszyna, a 9. - Karpacz. **Jesteśmy najlepsi na Dolnym Śląsku!**

W drugiej kategorii najwięcej pozyskanych środków unijnych za ostatnie 10 lat (2004-2014) zajęliśmy 7. miejsce. To ogromny sukces naszego miasta, efekt dziesięciu lat pracy pracowników gminy, aby pozyskać jak najwięcej środków na rozwój miasta. Również przygotowaliśmy się dobrze do pozyskiwania środków. Udało się przeprowadzić reformy w gospodarce wodno-ściekowej (likwidacja ZGK), mieszkaniowej (przejęcie zarządzania do Urzędu Miasta). Od 5 lat jesteśmy w czołówce trzydziestu najszybciej rozwijających się gmin w Polsce. Inwestujemy bardzo dużo w infrastrukturę, to z kolei przyciąga nowych inwestorów, którzy tworzą miejsca pracy, płacą podatki i opłaty gminne. Z tych nowych dochodów będziemy finansować potrzeby mieszkańców naszego miasta.

Pozyskiwanie środków unijnych wiąże się z angażowaniem pieniędzy na wkład własny. Nasz wkład do inwestycji z udziałem środków zewnętrznych finansujemy z kredytów bankowych. Dzięki dużej zdolności kredytowej możemy przeprowadzać więcej inwestycji z dofinansowaniem, a co ważne - nasze obciążenie kredytowe nie wpływa znacząco na wydatki mieszkańców gminy.

Podatki od nieruchomości mamy takie same jak w ościennych gminach. Niektóre z tych podatków są jednymi z najniższych w kraju, np. podatek od nieruchomości w stosunku do gruntów pod budynkami mieszkalnymi - to 25 gr/m², a u sąsiadów prawie dwukrotnie wyższy. Również opłaty za wodę i ścieki są niskie w odniesieniu do ilości inwestycji, jakie przeprowadzamy w zakresie infrastruktury wodno-kanalizacyjnej (nowe oczyszczalnie, nowe ujęcia wody).

Zakończył się program unijny dla Polski na lata 2007-2013. Nasza gmina wykorzystwała tę szansę bardzo dobrze. Jesteśmy najlepsi wśród gmin na Dolnym Śląsku i w czołówce 20 gmin z całej Polski. Skutecznie przygotowaliśmy budżet gminy i kadrę do pozyskiwania środków zewnętrznych. Składanie wniosków o dofinansowanie, sfinansowanie, przeprowadzenie i rozliczenie inwestycji, to bardzo trudny proces. Z zewnątrz nie widać trudu i zaangażowania pracowników w realizację przedsięwzięć. Szczególnie wyróżniała się



kadra Urzędu Miasta. Mogę śmiało powiedzieć, że nasz zespół to jeden z najlepszych w Polsce w pozyskiwaniu i wykorzystaniu środków unijnych. Trzeba pamiętać, że o pieniądze unijne musieliśmy konkurować z innymi gminami.

W dwóch ostatnich kadencjach dużą rolę odegrała Rada Miasta, która popierała rozwój Świeradowa. Bez zgody radnych nie udało by się wykonać tylu inwestycji. Często na sesjach rady sprawy stawały na ostrzu noża. Często było tak, że nowe inwestycje przyjmowane były jednym głosem przewagi. Najwięcej kontrowersji budziło zadłużanie się gminy. Trudno było przekonać radnych, że te kredyty są tylko i wyłącznie na wkład własny do środków unijnych. Dzisiaj uważam, że Świeradów wykorzystał swoją szansę rozwoju w oparciu o środki unijne, co potwierdza ranking Wspólnoty.

Kolejne programowanie unijne dla Polski na lata 2014-2020 będzie trudniejsze w realizacji. Nie ma pieniędzy na turystykę i uzdrowisko. Teraz Unia Europejska przy składaniu wniosków o pozyskanie dofinansowania wymaga od nas spełnienia znacznie więcej formalności. Również nasi konkurenci są coraz lepsi. Mam nadzieję, że to nadchodzące programowanie unijne wykorzystamy równie dobrze jak poprzednie.

Roland Marciniak



Kupą, mości panowie!



W ostatnim tygodniu września w miejscach często odwiedzanych przez świeradowian wraz z czworonogami, czyli w parku zdrojowym przy ul. Parkowej, pojawiły się nowe urządzenia - dystrybutory torebek na psie odchody (na zdjęciu). Są to specjalne metalowe skrzynki z papierowymi torebkami i tekturowymi łopatkami na odchody zwierząt domowych. Skrzynki zostały przymocowane do kilku pojemników na śmieci.

„Psie sprawy” regulowane są poprzez Ustawę o utrzymaniu czystości i porządku w gminach oraz poprzez Regulamin utrzymania czystości i porządku w Gminie Miejskiej Świeradów-Zdrój, który został przyjęty uchwałą nr XXXVI/172/2012 Rady Miasta Świeradów-Zdrój z 19 grudnia 2012 r.

Z przepisów tych wynika, że właściciel czworonoga ma obowiązek ochrony przed zanieczyszczeniem terenów przeznaczonych do użytku publicznego, w przypadku zaś takiego zanieczyszczenia - do natychmiastowego jego uprzątnięcia (w szczególności z chodników, jezdni, placów, parkingów oraz terenów zielonych).

Właścicielu! Zabierając swojego psa na spacer nie zapomnij po nim posprzątać. Szanuj czyste otoczenie, wolne od „psich niespodzianek” ukrytych w trawie.

(KJ-M)

GODZINY OTWARCIA PSZOK

Od poniedziałku
do piątku - 11⁰⁰-17⁰⁰
Soboty - 10⁰⁰-14⁰⁰.



6

Sektor I

1. ul. Adama Asnyka,
2. ul. Gen. Józefa Bema,
3. ul. Bolesława Chrobrego,
4. ul. Budowlanych,
5. ul. Fryderyka Chopina,
6. ul. Cicha,
7. ul. Cmentarna,
8. ul. Bronka Czecha,
9. ul. Jarosława Dąbrowskiego,
10. ul. Marii Dąbrowskiej,
11. ul. Dojazdowa,
12. ul. Gajowa,
13. ul. Wojciecha Głowackiego,
14. ul. Górska,
15. ul. Graniczna,
16. ul. Kazimierza Wielkiego,
17. ul. Jana Kilińskiego,
18. ul. Mikołaja Kopernika,
19. ul. Tadeusza Kościuszki,
20. ul. Krótka,
21. ul. Leśna,
22. ul. Majowa
23. ul. Heleny Marusarzówny,
24. ul. Adama Mickiewicza,
25. ul. Młodych Techników,
26. ul. Stanisława Moniuszki,
27. ul. Nad Basenem,
28. ul. Nad Potokiem,
29. ul. Polna,
30. ul. Bolesława Prusa,
31. ul. Słoneczna,

Sektor II

1. ul. Boczna,
2. ul. Brzozowa,
3. ul. Dolna,
4. ul. Dworcowa,
5. ul. Dzika,
6. ul. Gołębia,
7. ul. Jaskółcza,
8. ul. Jastrzębia,
9. ul. Kolejowa,
10. ul. Kręta,
11. ul. Krucza,
12. ul. Lipowa,
13. ul. Mokra,
14. ul. Myśliwska,
15. ul. Orla,
16. ul. Osiedlowa,
17. ul. Pod Skarpą,
18. ul. Podgórna,
19. ul. Pszczela,
20. ul. Ratowników Górskich,
21. ul. Sępia,
22. ul. Sosnowa,
23. ul. Sowa,
24. ul. Stawowa,
25. ul. Sybiraków,
26. ul. Wiejska,
27. ul. Wilcza,
28. ul. Wiśniowa,
29. ul. Żabia,
30. ul. Grunwaldzka,

Sektor III

1. ul. Stefana Batorego,
2. ul. Kościelna,
3. ul. Marii Konopnickiej,
4. ul. Konstytucji 3 Maja,
5. ul. Elizy Orzeszkowej,
6. ul. Parkowa,
7. ul. Piastowska,
8. ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego,
9. ul. Henryka Sienkiewicza,
10. ul. Juliusza Słowackiego,
11. ul. Wąska,
12. ul. Widokowa,
13. ul. Kardynała Stefana Wyszyńskiego,
14. ul. Zamknięta,
15. ul. Zdrójowa,
16. ul. Stefana Żeromskiego,
17. ul. Marii Skłodowskiej-Curie,
18. ul. Korczaka,

Sektor IV

1. ul. Długa,
2. ul. Główna,
3. ul. Górzysta,
4. ul. Izerska,
5. ul. Klubowa,
6. ul. Lwówecka,
7. ul. Łąkowa,
8. ul. Łowiecka,
9. ul. Młyńska,
10. ul. Modrzewiowa,
11. ul. Nadrzeczna,
12. ul. Rolnicza,
13. ul. Sanatoryjna,
14. ul. Sędziwa,
15. ul. Spadzista,
16. ul. Spokojna,
17. ul. Starowiejska,
18. ul. Strażacka,
19. ul. Szkolna,
20. ul. Wierzbowa,
21. ul. Zacisze,
22. ul. Sudecka

Oplatę za zagospodarowanie odpadów komunalnych należy wносить bez wezwania (nie będą wystawiane żadne decyzje, faktury itp.) na rachunek własny Gminy o numerze:

BZWBK 1 O/Świeradów - 84 1090 1997 0000 0001 1109 8505

do 15 każdego miesiąca. W tytule przelewu należy podać: imię nazwisko oraz adres nieruchomości, której wpłata dotyczy; okres, za który opłacamy odbiór śmieci (miesiąc lub kilka miesięcy).

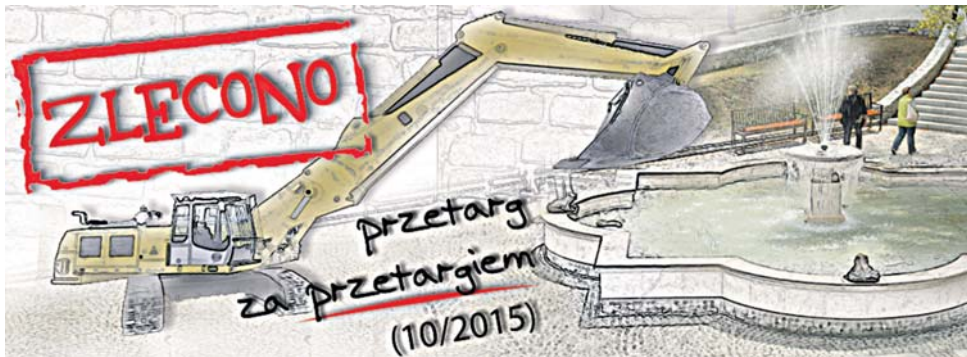
Harmonogram odbioru odpadów październik/listopad 2015

Poniedziałek Wtorek Środa Czwartek Piątek

sektor I 12	sektor II i III 13	sektor I, II, III, IV 14	sektor I, II, III, IV 15	sektor III i IV 16
sektor I 19	sektor II i III 20	sektor I, II, III, IV 21	sektor I, II, III, IV 22	sektor III i IV 23
sektor I 26	sektor II i III 27	sektor I, II, III, IV 28	sektor I, II, III, IV 29	sektor III i IV 30
sektor I 2	sektor II i III 3	sektor I, II, III, IV 4	sektor I, II, III, IV 5	sektor III i IV 6
sektor I 9	sektor II, III 10	11	sektor I, II, III, IV 12	sektor III i IV 13

- Odpady niesegregowane (zmieszane)
- Papier i tektura, tworzywa sztuczne, metal oraz opakowania wielomateriałowe
- Szkło bezbarwne i kolorowe

- Odpady biodegradowalne, w tym odpady zielone
- Odpady higieniczne, trwale zanieczyszczone opakowania
- Popiół



10 września gmina ogłosiła przetarg na **Frezowanie 77 pni drzew w drodze wojewódzkiej nr 361 od Mirska do Orłowice (na dl. ok. 3,5 km).**

17 września dokonano otwarcia ofert, które złożyły firmy: **Ogrodnictwo Garden Plants Katarzyna Grzelczyk z Kościana (95 zł za sfrezowanie jednego drzewa)**, WYCINKA I PIELEGNACJA DRZEW ABIES Joana Jelonek z Prudnika (170 zł), BIOARBOR Janusz Płocidem z Groblic (124,02 zł), RAD-BUD Radosław Różycki z Raszówki, gm. Leśna (180,81 zł), P.P.H.U DREW-BUD Przemysław Grzegolec z Czernicy, gm. Jeżów Sudecki (248,40 zł). Wybrano ofertę najtańszej firmy, która powinna zakończyć zadanie do 15 października.

16 września ogłoszono przetarg na „Usługowe prowadzenie audytu wewnętrznego w Gminie Miejskiej Świeradów-Zdrój i jednostkach organizacyjnych Gminy”, który ma na celu sprawdzenie wydatków publicznych w 2014 r.

Oferty nadesłały firmy: **Leśny i Wspólnicy Sp. z o.o. z Gniezna (14.900 zł)**, Anna Karwot z Chudowa (15.000 zł), Barbara Zaborowska z Nowej Rudy (19.000 zł) i Grupa Gumulka-Audyt Sp. z o.o. Sp. k. z Katowic (35.670 zł).

29 września umowę podpisano z firmą Leśny i Wspólnicy, która zobowiązana jest wykonać zadanie do końca października przyszłego roku.

16 września gmina ogłosiła przetarg na „Wykonanie remontów nawierzchni bitumicznych z frezowaniem na drogach wojewódzkich nr 361 od miejscowości Krzewie do przejścia granicznego Czerniawa-Zdrój – Nove Mesto i nr 358 od Orłowic do Szklarskiej Poręby (ok. 1.200 m²)”.

Wpłynęły dwie oferty nadesłane przez: **Zakład Budowy Dróg i Mostów ANBUD Anna Twardochleb z Lwówka (89,79 zł/m²)** i Pawła Pilawskiego ze Szklarskiej Poręby (107,01 zł/m²). Zadanie wykona ANBUD i ma na to czas do 20 października.

Gdy po rozstrzygnięciu przetargów na zadanie 6 i 7 zimowego utrzymania dróg wojewódzkich okazało się, że żaden z wyko-

nawców, którzy złożyli najkorzystniejsze oferty (czyli Paweł Pasierb i Sebastian Bokisz), nie przystąpił do podpisania umów (jedna z ofert została odrzucona z przyczyn formalnych), gmina zdecydowała się **18 września** podpisać umowy na oba zadania z firmą Pawła Pilawskiego, który za zadanie 6 otrzyma 178,20 zł/godz. (106.920 zł za sezon), a za zadanie 7 - 178,20 zł/godz. (94.800 zł za sezon).

Ponadto w ramach zamówienia z wolnej ręki **8 października** gmina podpisała z tą samą firmą umowę uzupełniającą na zimowe utrzymanie 5.357 m² chodników przy drogach wojewódzkich nr 358 i 361, za co P. Pilawski otrzyma 48.600 zł.

21 września ogłoszono przetarg mający na celu wyłonienie firmy, która sporządzi **Dokumentację techniczną zadania inwestycyjnego pn. „Rozbudowa Miejskiego Zespołu Szkół (MZS) znajdującego się przy ulicy Marii Skłodowskiej-Curie 2 w Świeradowie Zdroju oraz rozbudowa Szkoły Podstawowej nr 2 przy ulicy Sanatoryjnej 2 w Świeradowie Zdroju”.**

Rozbudowa MZS zakłada powstanie 4 sal dydaktycznych (matematyka, chemia, fizyka, biologia) o wymiarach od 50 do 75 m² każda, wraz z wyposażeniem oraz klatką schodową i łącznikiem umożliwiającym komunikację ze szkołą. Dochodzi do tego projekt techniczny przebudowy głównego wejścia do budynku MZS umożliwiający budowę zewnętrznej rampy dla osób niepełnosprawnych.

Dla SP nr 2 przewidziano 3 sale dydaktyczne (matematyczna, fizyczno-chemiczna, biologiczna) o tej samej powierzchni, wraz z wyposażeniem oraz klatką schodową i łącznikiem umożliwiającym komunikację ze szkołą.

Wpłynęło aż 11 ofert od firm, które za tę usługę chciały od 39.114 zł (ANOVAL Arkadiusz Depeczyński z Mysłakowic) do 150 tys. zł (L-Concept Leszek Karasiński z Wrocławia).

Jako że wybrana na wykonawcę firma ANOVAL, której zamierzano 12 października powierzyć wykonanie zadania, odmówiła podpisania umowy, przetarg zostanie unieważniony i ogłoszony ponownie.

(opr. AK)

XXII Spotkania z Muzyką Dawną



Od 16 do 19 września Świeradów gościł uczestników XXII Spotkań z Muzyką Dawną, która rozbrzmiewała w kościele, w restauracji „Pod Żabami” i na hali spacerowej, gdzie rozegrał się efektowny finał taneczno-muzyczny. Szerszą relację z tych wydarzeń zamieścimy za miesiąc.

1 października ruszyła, zainicjowana przez Ministerstwo Finansów, Narodowa Loteria Paragonowa, która ma zachęcać do wydawania i brania paragonów fiskalnych i tym samym uświadomić Polakom, jak dużą rolę pełnią w uczciwym obrocie gospodarczym. Wszyscy, którzy na specjalnej stronie internetowej – www.loteriaparagonowa.gov.pl - zarejestrują dowód zakupu za minimum 10 zł, wezmą udział w losowaniu cennych nagród, w tym samochodów, table-
tów i laptopów.

- *Wybraliśmy taką nazwę, aby podkreślić, że loteria jest naszą wspólną sprawą, że dotyczy wszystkich Polaków, bo wszyscy korzystamy z tego, że podatek VAT jest uczciwie odprowadzany do budżetu państwa. Poza tym jest narodowa, bo udział mogą brać wszyscy Polacy, którzy skończyli 18 lat i nie trzeba kupować żadnych losów – wystarczy paragon fiskalny za co najmniej 10 zł, żeby wziąć udział w losowaniu samochodu. Loteria to kolejna z akcji edukacyjnych Ministerstwa Finansów i mam nadzieję, że Polacy ją polubią – tłumaczy nazwę NLP wiceminister finansów, pełnomocnik rządu ds. informacji i edukacji finansowej Izabela Leszczyna.*

Loteria ma przekonać Polaków, że codzienne wydawanie i branie prawidłowych paragonów fiskalnych podczas zakupów, w restauracji, barze czy u fryzjera ma znaczenie nie tylko przy dochodzeniu praw przez klientów w sytuacjach problemowych, ale także dla uczciwej konkurencji i stanu wspólnego budżetu. To przekłada się na lepsze funkcjonowanie kraju i finansowanie oświaty, służby zdrowia, sportu czy kultury. Uczciwym przedsiębiorcom dużo trudniej jest konkurować na rynku z tymi, którzy nie płacą podatków lub płacą ich część. Dzięki temu mogą sobie pozwolić na niższe ceny za te same towary lub usługi i zwiększać swoją konkurencyjność.

- *Dzisiaj tylko 7 proc. z nas przy zakupie towarów i zaledwie 5 proc. przy zakupie usług, w sytuacji kiedy nie otrzymuje paragonu – upomina się o niego. To zdecydowanie za mało i to chcemy zmienić. Wierzymy, że pozytywne skutki akcji będziemy odczuwać przez lata. Doświadczenia innych krajów, które wcześniej zorganizowały naro-*



dową loterię, np. Słowacji czy Portugalii, pokazują, że obywatele podchodzą do tego pomysłu z życzliwym zainteresowaniem. Zakładamy, że nasza akcja także spodoba się Polakom – dodaje minister Leszczyna.

Na tych, którzy biorą paragony lub proszą o nie w sytuacji, gdy sprzedawca sam ich nie wręcza, czekają atrakcyjne nagrody. To nowoczesne laptopy i tablety, raz w miesiącu będzie można wylosować samochód Opel Astra, a raz na kwartał – Opel Insignia.

Warto pamiętać, że paragon fiskalny jest dokumentem emitowanym przez kasę rejestrującą dla nabywcy w momencie sprzedaży, potwierdzającym dokonanie tej transakcji. Każdy paragon fiskalny zawiera charakterystyczne elementy, na które należy zwracać uwagę w chwili jego otrzymania:

- **centralnie umieszczony napis PARAGON FISKALNY**
- **NIP wystawcy, jego nazwę i adres**
- **nazwę towaru lub świadczonej usługi,**
- **cenę oraz**
- **logo i numer unikatowy kasy.**

Wszystkie te dane trzeba wpisać do formularza zgłoszeniowego, więc trudno je będzie przeoczyć.

19 października br. odbędzie się PROMOCJA NARODOWEJ LOTERII PARAGONOWEJ w Urzędzie Skarbowym w LUBANIU.

O godz. 10⁰⁰ i 13⁰⁰ w sali konferencyjnej US przewidziano pokazy filmów i przedstawienie zasad i regulaminu Narodowej Loterii Paragonowej.

Codziennie w godz. 7³⁰-15³⁰ będzie propagowana akcja dotycząca Loterii Paragonowej poprzez udzielanie szczegółowych informacji o Loterii na Sali Obsługi Podatnika oraz telefonicznie przez wyznaczone osoby, którymi są:

Grażyna Markowska-Trypkat - tel. 75 722 91 25, Małgorzata Sarnawska - tel. 75 722 91 15.

Zapraszamy do skorzystania z możliwości zapoznania się z zasadami Loterii.

UM wykazuje

Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta został **wywieszony wykaz - na okres 21 dni - do wglądu w godzinach pracy urzędu:**

14 października - w sprawie wyznaczenia do sprzedaży w trybie bezprzetargowym na poprawę zagospodarowania nieruchomości przyległych oznaczonych geodezyjnie jako działki:

- ♦ nr 8/2, am. 6, obr. III, pow. 0,0327 ha w rejonie ul. Rolniczej;
- ♦ nr 8/2, am. 1 obr. III, pow. 0,0427 ha przy ul. Lwóweckiej.

14 października - w sprawie wyznaczenia do sprzedaży w trybie przetargu nieograniczonego ustnego lokalu nr 2 w budynku przy ul. Zdrojowej 20, przeznaczonego na cele inne niż mieszkalne, o pow. użytkowej 38,80 m², wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste ułamkowej części działki

- ♦ nr 16, am. 9, obr. IV.

14 października - w sprawie wyznaczenia do sprzedaży w trybie bezprzetargowym lokalu mieszkalnego nr 8B w budynku przy ul. Piastowskiej 4, na rzecz najemcy wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste ułamkowej części działki

- ♦ nr 78, am. 9, obr. IV.

14 października - w sprawie przeznaczenia do wynajęcia w drodze bezprzetargowej pomieszczenia biurowego o pow. 11,91 m²,

położonego na parterze w budynku przy ul. Piłsudskiego 15 na działce

- ♦ nr 13/3, am. 8, obr. IV, pow. 2.519 m².

Celem najmu jest prowadzenie działalności Szkoły Nauki Jazdy.

14 października - w sprawie przeznaczenia do wynajęcia w drodze bezprzetargowej pomieszczeń o pow. 32,26 m², na parterze budynku przy ul. Piłsudskiego 15 na działce

- ♦ nr 13/3, am. 8, obr. IV, pow. 2.519 m².

Celem najmu jest prowadzenie działalności polegającej na realizacji świadczeń długoterminowej pielęgnarskiej opieki domowej na terenie miasta.

14 października - w sprawie przeznaczenia do wydzierżawienia w drodze bezprzetargowej nieruchomości niezabudowanych oznaczonych geodezyjnie jako działki

- ♦ nr 26, am. 2, obr. I, pow. 11.175 m² przy ul. Długiej,
- ♦ nr 46, am. 9, obr. I, pow. 10.019 m² przy ul. Sudeckiej

- z przeznaczeniem na cele rolne.



50. Konkurs Orkiestr Wojskowych

Od 24 do 26 września hala spacerowa świeradowskiego Domu Zdrojowego znów rozbrzmiewała orkiestrami wojskowymi, które na 50. edycję festiwalu przygotowały zaskakujący i różnicowany repertuar, w mistrzowskim wykonaniu zresztą. W założeniu w jubileuszowym konkursie nie było klasycznej rywalizacji; wszystkie orkiestry okazały się zwycięskie, a ich dyrygentom wręczono pamiątkowe butawy.

Każdy z sześciu koncertów miał inny charakter muzyczny. Orkiestrę Marynarki Wojennej wspierał zespół wokalny (w repertuarze morskich opowieści) i chór męski z Wejherowa „Harmonia” (szkoda, że tylko w dwóch utworach), z orkiestrą wrocławską zaśpiewała Kayah, krakowianów uzupełnili – to oczywiście – górale, warszawiacy poszli w kierunku operetki, bydgoszczanie – jazzu, a poznaniacy populiłi zespół „Quinn”.

Dwa koncerty stały się wyjątkowymi wydarzeniami. Przede wszystkim występ Kayah z Orkiestrą Reprezentacyjną Wojsk Lądowych z Wrocławia pod batutą mjr. Mariusza Dziubka (który w duecie z piosenkarką błysnął też talentem wokalnym). Kayah budzi mieszane uczucia wśród słuchaczy, ale połączenie tych dwóch żywiołów na scenie dało niesamowity efekt, z którym nie może się równać słuchanie jej utworów w radiu, na płycie czy na YouTube.

Podobnie było z góralami. Ich kapele na co dzień są momentami nużące, ale to, co wyprawiały na scenie zespół „Ciupaga” z akompaniamentem orkiestry krakowskiej, wbijało w fotel (nie mówiąc już o pokazach tanecznych). Wystarczyło posłuchać motywu muzycznego z serialu „Janosik”, by poczuć siłę wspólnego grania. Z kolei Zbyszko Tuchołka wspomagany Orkiestrą Reprezentacyjną Sił Powietrznych w Poznaniu pokazał, że można iść własną drogą w repertuarze Freddy Mercuriego, a „Barcelona” zaśpiewana z Barbarą Gutaj była czarownym przeżyciem.

Tegoroczna impreza, którą zakończył koncert fajerwerków, na długo zachowamy w pamięci i oby za rok było podobnie: pięknie, rytmicznie i... zaskakująco.

Adam Karolczuk

Na zdjęciach: 1. Zespół wokalny Klubu Marynarki Wojennej „Riwiera”; 2. Karol Szymanowski (wibrafon) zagrał z Orkiestrą Wojskową Bydgoszczy; 3. Zespół „Ciupaga” z Łącka zagrał, zaśpiewał i zatańczył (fot. 8) z Orkiestrą Wojskową z Krakowa; 4. Joanna Horodko i Rafał Barmięński wraz z Orkiestrą Wojskową z Warszawy wystąpili kilkakrotnie w repertuarze operetkowym; 5. Tradycyjny już pokaz musztry parady na szkolnym boisku wzbudził entuzjazm wśród uczniów; 6. Wydarzeniem pierwszego wieczoru był koncert Kayah z Orkiestrą Reprezentacyjną Wojsk Lądowych we Wrocławiu; 7. Wielokrotnie podczas koncertów zabrzmiały rytmy jazzowe; 9. Przez trzy wieczory publiczność szczerze wypełniała halę spacerową na całej jej długości; 10. Roland Marciniak z medalem przyznany mu przez MON w uznaniu zasług przy organizacji festiwalu.



Fot. Tomasz Chmielowiec

1.



Fot. Tomasz Chmielowiec

2.



Fot. Tomasz Chmielowiec

3.



Fot. Tomasz Chmielowiec

4.



Fot. Rafał Matelski

5.



Fot. Krzysztof Bandarek

6.



Fot. Tomasz Chmielowiec

7.



Fot. Tomasz Chmielowiec

8.



Fot. Tomasz Chmielowiec

9.



Fot. Tomasz Chmielowiec

10.



Fot. Tomasz Chmielowiec

Ruszył Klub Seniora Biegi pod górę

8 października w „Izerce” odbyły się pierwsze wykłady inauguracyjne Izerskiego Klubu Seniora, którego wizję przedstawiły na wstępie organizatorki – radne Janina Czaplińska i Magda Olszewska oraz szefowa biblioteki Krystyna Piotrowska, które za cel stawiają sobie m.in. aktywizację seniora do działań poprzez pogłębianie wiedzy z różnych dziedzin, mobilizowanie do aktywności umysłowej, rozbudzanie zainteresowań służących nabyciu kompetencji kulturalnej, rozwijanie kreatywności. Nie jest to jeszcze Uniwersytet III Wieku, ale zrobiono dobry wstęp do jego utworzenia, można też w Klubie promować ideę „uczenie się przez całe życie”.

Izerski Klub Seniora zaprasza wszystkie osoby chętne, patrzące z optymizmem na życie - na bezpłatne zajęcia tematyczne, warsz-

taty, wykłady, spotkania prowadzone przez specjalistów z różnych dziedzin. Postaramy się stworzyć odpowiednie warunki, aby bez stresu przy herbacie lub kawie posłuchać ciekawych wykładów rozwijających nas wszystkich intelektualnie, gdyż jak mówił amerykański pisarz, ale też satyryk i humorysta Mark Twain - „Ludzie nie dlatego przestają się bawić, że się starzej, lecz starzeją się, bo przestają się bawić”.

Pragniemy po prostu przełamać stereotypy edukacyjno-kulturalne, jeżeli nam się uda, to już będzie sukces.

Wykład wprowadzający Justyny Golanowskiej pod hasłem „Jak umysł rośnie w siłę, gdy mózg się starzeje” słuchacze zakończyli brawami. Kolejny wykład pt. „Zdrowe podejście do życia” poprowadził Łukasz Dobrowolski, a wśród słuchaczy była wyraźnie wzruszona babcia Justyny Golanowskiej oraz Halina Burkowska, mająca debiut literacki w jesieni życia, która o sobie mówi: „Dziś nad stawami na mojej rodzinnej ziemi mam czas na twórczość, która dopełnia moje życie”. Pani Halina przyjęła nasze zaproszenie i wystąpi w listopadzie przed słuchaczami IKS.

Następne wykłady już 30 października o godz. 15⁰⁰. Świeradowianka Gabriela Dragun przedstawi archetyp „kobiety, która wie” w literaturze polskiej po 1989 r., zaś drugi wykład będzie dotyczył pamięci zmieniającej się z wiekiem, a poprowadzi go Justyna Golanowska. KP

IZERKA

zaprasza do udziału
dzieci, młodzież i dorosłych
w konkursie fotograficznym
**Zrób zdjęcie
swojej półki z książkami**
na prace czekamy do 31 grudnia br.

Zwycięzców poznamy w styczniu 2016 r.
Przewidziana jest nagroda i wyróżnienia.
Regulamin konkursu na stronie:
www.mbpswieradow.com.pl



Fot. Katarzyna Męcina

„Rodzinna” fotografia świeradowskich biegaczy zrzeszonych (m.in. Nadleśnictwo, Świeradowskie Orły) i niezrzeszonych. Poniżej od lewej – uhonorowani najstarsi świeradowianie na trasie: Katarzyna Harbul-Bała, która odebrała dyplom w imieniu ojca Jana Harbula, i Elżbieta Mitkiewicz.

Dzień po Bike Maratonie pod tym samym dmuchanym łukiem triumfalnym, w niedzielne przedpołudnie 4 października, na starcie stawił się tłum biegaczy i biegaczek biorących udział w 4F Świeradów Run – II Biegu na Stóg Izerski, którego organizatorem było Stowarzyszenie Na Rzecz Wspierania Wiedzy o Ekologii i Kultury Fizycznej Świeradów-Zdrój. Patronat honorowy nad biegiem objął Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój, przy wsparciu Burmistrza Miasta Mirsk i Nadleśnictwa Świeradów. Wśród sponsorów dostrzegliśmy loga m.in. Ski@Sun, firmy 4F i ośmiu świeradowskich hoteli.

W biegu na 2,5 km wystartowało 114 zawodników, w tym 59 pań. Wygrał Grzegorz



Fot. Teresa Fierkiewicz

Kasper z Lubania z czasem 9 minut 35 sekund. Świeradowianki (i świeradowianie, rzecz jasna) przybywali na metę w następującej kolejności: 15 – Ewa Hofman, 34 – Marcin Królikowski; 50 – Anna Kisielińska-Rutkowska; 51 – Renata Gębuś-Kuźnik; 59 – Marta Wichlacz; 84 – Teresa Fierkiewicz; 86 – Elżbieta Mitkiewicz; 97 – Katarzyna Matelska; 107 – Alina Fierkiewicz (panie na pozycjach 84. 86 i 107 biegly pod egidą „Świeradowskich Orłów”).

Bieg na 10 km zgromadził na starcie 197 zawodników, w tym 50 kobiet. Zwyciężył Arkadiusz Gardzielewski z Wrocławia z czasem 39 min. 18 sek. Trzeci na mecie Eneas Popiół stracił do zwycięzcy 5 min. 24 sek. Kolejne miejsca dla świeradowskich zawodników zajmowali: 18 – Bartosz Hofman; 26 – Mateusz Popiół; 47 – Marcin Sawicki; 51 – Tomasz Królikowski; 55 – Paweł Lech; 67 – Sebastian Łoziński; 71 – Tomasz Mitkiewicz; 89 – Michał Rutkowski; 117 – Rafał Szablowski; 118 – Lubomir Leszczyński; 129 – Wiesław Kania; 152 – Małgorzata Sokołowska; 160 – Agnieszka Moroz; 179 – Jan Harbul.

Na 15 km (122 uczestników, w tym 28 pań) wygrał Jurij Blachodir z Ukrainy z czasem 59 min. 12 sek. W 23 minuty po zwycięzcy, na 21 miejscu finiszował pierwszy świeradowianin – Władysław Stettner. Kolejne miejsca na tym najtrudniejszym dystansie należały do pań: 60. miejsce zajęła Joanna Jusza-Pogorzelska, 65. była Jolanta Sergiejczuk, 85. – Marta Kustos, a 118. – Katarzyna Harbul-Bała.

(aka)



9

Co w bibliotece?

Serdecznie zapraszamy do „Izerki” na wyjątkową wystawę rysunków wykonanych przez Zofię Dietrich-Wojtkiewicz, poświęconą naszemu miastu. Prace były wykonywane w różnych latach życia autorki.

Wystawa czynna codziennie (oprócz środy) w godz. 10⁰⁰–17⁰⁰, a w soboty w godz. 9⁰⁰–12⁰⁰.

Po wakacjach wznowiono pomoc dla uczniów przy odrabianiu lekcji – codziennie w godz. 14⁰⁰–17⁰⁰.

Zajęcia literacko-plastyczne odbywają się w każdą sobotę w godz. 10⁰⁰–12⁰⁰.

Konsultacje informatyczne dla seniorów i porady informatyka – każda ostatnia sobota miesiąca.

Na XXVI spotkanie z Magdą Olszewską zapraszamy 29 października o godz. 15³⁰. Tym razem pani Magda opowie o niemieckiej wsi Kotlina.



KARNETY NARCIARSKIE

-30%

Wielonoży	21-1-255,00 zł - 123,90 zł
2-żonowy	261,90 zł - 182,70 zł
3-żonowy	321,90 zł - 224,70 zł
4-żonowy	382,90 zł - 266,00 zł

Indywidualne:
2-1-1-255,00 zł - 178,50 zł
2-2-1-310,00 zł - 217,00 zł
2-3-1-371,00 zł - 263,90 zł

SZCZEGÓŁY
WWW.SKISUN.PL

Do końca października kolej gondolowa czynna jest codziennie w godz. 9⁰⁰–16⁰⁰. W dniach 1-10 listopada oraz 16-27 listopada włącznie gondola nie kursuje z powodu przeglądu technicznego przed sezonem zimowym. Z uwagi na długi weekend listopadowy gondola będzie czynna w dniach 11-15 listopada w godz. 9⁰⁰–17⁰⁰.

Od 28 listopada do otwarcia nartostrady kolej gondolowa będzie kursowała codziennie w godz. 9⁰⁰–16⁰⁰.

Msza w intencji mieszkańców i gości



26 września przy górnej stacji kolei gondolowej odprawiona została msza w intencji mieszkańców, kuracjuszy i turystów odwiedzających Świeradów. Nabożeństwo odprawiane na górze jest od lat częścią tradycyjnego pożegnania sezonu letniego na gondoli, która godzinę przed i godzinę po mszy woziła gości bezpłatnie. Choć pogoda była tego dnia niezbyt sprzyjająca - chłód i porywisty wiatr - ze sponsorowanego przejazdu skorzystało ok. 1.000 osób.

Na dole tymczasem od rana odbywał się kolejny jarmark rękodziela (ceramika, biżuteria, wyroby drewniane) i produktów lokalnych (wędliny, wypieki, sery, miody, oleje), na którym swe kramiki rozłożyło 22 wystawców. Po południu zaś chwile przy zakupach umilały gościom występy zespołów ludowych: Kwisowian, Łużyczanek oraz Rząsianek.

Po raz kolejny miałem przyjemność organizowania i prowadzenia Festiwalu Muzyki Ludowej i Folkowej. W zeszłym roku Folk Fest cieszył się dużym zainteresowaniem, jednak w tym roku ilość uczestników przekroczyła nasze najśmielsze oczekiwania. Na scenie wystąpiło ponad 300 osób! Zespoły prezentowały po dwa utwory ze swojego repertuaru oraz piosenkę o Świeradowie.

Oto lista 16 zespołów, które do nas przyjechały: Złote Łany z Bożnowa (gm. Żagań), Karkonosze z Kowar, Szymanowianie z Szymanowa (gm. Wisznia Mała k. Wrocławia), Lasowianie z Pieńska, Polanie ze Środy Śląskiej, Zespół Śpiewaczy Uciecho-Wianki z Uciechowa (gm. Dzierżoniów), Zespół Ludowy Perła z Przybyłowic (gm. Męcinka, pow. Jawor), Zespół Folklorystyczny Lubin z Krzeczyna Wielkiego (gm. Lubin), Podgórzanie z Kamienia i Mroczkowic, Kapela Ludowa Kulinianie ze Środy Śląskiej, Zespół Wokalny Syntonia ze Świeradowa-Zdroju, Zespół Ludowy Kowarskie Wrzosek z Kowar, Zbytowiński (gm. Bierutów pow. Oleśnica), Kapela Pogranicze ze Studnisk (gm. Sulików), Podolanki z Polkowic, Zespół Ludowy Rybniczanki z Rybnicy (gm. Stara Kamienica).

Festiwal rozpoczął się od występu zeszłorocznego laureata, czyli zespołu „Smolnicznik”, któremu po zeszłorocznym zwycięstwie tak bardzo spodobało się nasze miasto, że coraz częściej można go spotkać na naszym deptaku, gdy umila czas mieszkańcom i kuracjom dźwięczną muzyką i wokalem.

Następnie krótkim koncertem przywitał nas Karkonoski Zespół Folkowy Szyszak (szyszak.pl), który z klimatyczną muzyką o małej sudeckiej ojczyźnie wpisuje się w wszechstronne działania mające na celu zbudowanie płaszczyzny dla tych, którzy tworzą, muzykę, kulturę i nie boją się zasufladkowania w kategorię „ludowy” czy „folkowy”.

Już dziś okazuje się, że FOLK FEST Festiwal buduje tożsamość naszej okolicy i pomaga w odbudowywaniu kultury polskiej na tym terenie, gdzie perypetie wojenne pozbawiły nas korzeni.

Głównym celem Festiwalu jest: kultywowanie tradycji i zwyczajów ludowych oraz promowanie kultury ludowej; prezentacja dorobku artystycznego zespołów; integracja pokoleń i inspirowanie do twórczości i działań folklorystycznych; wzbogacenie oferty kulturalno-rozrywkowej Świeradowa.

Patrząc na ilości osób przybyłych na festiwal widać, że ludziom zależy na tym, aby istnieć kulturalnie. Świeradów znalazł swoje miejsce na muzycznej mapie Dolnego Śląska i stał się źródłem inspiracji kulturą, zachętą do rozwoju regionu. Ludzie przyjeżdżają i mówią: widzimy, że wam się udało, czy mo-

FOLK FEST 2015

żemy wam w tym pomóc? lub: czy możemy zrobić to w naszym mieście?

Dzięki FOLK FESTOWI stajemy się prekursorami i liderami jednoczenia ludzi poprzez muzykę. Myślę, że kwestią indywidualnego gustu jest to, czy będziemy wiernie naśladować starodawne wzorce i odnajdywać zapomniane przez większość przyspiewki ludowe, czy też pójść w kierunku uwspółcześnionej ludowości. Muzyki, która porwie do tańca i poderwie do góry spódnicę.

Mówię o tym dość dosłownie. Jednym z zespołów, który zaprezentował się na scenie hali spacerowej, była Kapela Pogranicze z Sulikowa. Zaczęło się zupełnie niewinnie i pięknie, aż tu nagle słychać: *Chociaż ja już jestem babcią, to nie znaczy że... żeby tylko wnuki bawić, w domu nudzić się. Żeby tylko świniom dawać i buraki pleć, aby tańczyć, trzeba takie, takie nogi mieć!*

No i panie, starsze i młodsze, zadarły kiece do góry, a zaskoczonej publiczności ukazały się długie i zgrabne, przewiązane podwiązką, nogi emerytek. Cóż za zaskoczenie! (fot. poniżej)



Fot. Tomasz Chmielowiec

Szanujący historię jurorzy - Katarzyna Szafrąńska z Muzeum Karkonoskiego w Jeleniej Górze, oraz Ignacy Dumin - konsultant samorządów regionalnych w dziedzinie promowania działalności kulturalnej, o mało nie spadli z krzeseł i tchu nie mogli złapać. Ale publiczność cała na nogi się zerwała, aparaty zaczęły pstrykać i poprzez ten element zaskoczenia atmosfera na sali się rozluźniła i zrobiło się bardzo swojsko.

Czy to tradycyjne podejście do przyspiewek ludowych - z pewnością nie! Czy to współczesne podejście podobało się publiczności - z pewnością tak!

Jeśli zaś chodzi o zwycięzców - oto oni: 1. Zbytowiński; 2. Lubin; 3. Podolanki

Dodatkowo jury pod przewodnictwem Doroty Marek, kierownika Referatu Promocji Gminy Turystyki, Kultury i Sportu UM, przyznało trzy nagrody, które otrzymali:

Lasowianie - za choreografię, Perła - za dowcip, a Uciecho-Wianki - za tekst piosenki o Świeradowie, który zamieszczam poniżej. *Hej, hej Świeradów, dziś zabawy czas, Hej, hej Świeradów, góry, łąki i las, Hej, hej Świeradów, to miasteczko zdroj,*

Hej, hej Świeradów, tu jest azyl twój.

Wyruszamy wszyscy w stronę Świeradowa, A tam nas przewiezie kolej gondolowa. To jest piękne miasto, dla mieszkańców chluba. W górach położone, w dole Kwisa mruga.

Po drodze zajrzemy do Chałki Górzystów, Zaprosimy do nas tu wszystkich turystów. Wody mineralne, złoża borowiny, Każdy zachwycony, spojrzcie, jakie miny.

Śpiewamy, tańczymy bo my fajne babki, Spotkajmy się wszyscy przy pomniku żabki. Muzyka i śpiewy będą tu do rana, Ochłody nam doda zdrojowa fontanna.

Za rok się spotkamy, bo my jak rodzina, Więc na koniec wstąpimy do Czarciemu Młyna. Jest tu dla każdego cała moc atrakcji, Czy to zima, lato - wszyscy są tu w akcji.

Świeradów jest piękny, już jest bardzo znany, Pewnie w całej Polsce, strasznie jest lubiany. Bardzo was chwalimy, wszędzie rozstawiamy, I do Świeradowa wszystkich zapraszamy.

Zapraszam też wszystkich mieszkańców do tego, aby w przyszłym roku odwiedzić nasz festiwal. Posłuchać, pooglądać i odpocząć. Jak pisze Jerzy Kulka z portalu Dolnośląskie Folkowo i Ludowo do-



lfił.pl (który był gościem naszego Festiwalu i wszystko skrzętnie nagrywał i fotografował): „Serce me zadrżało, zawirował świat. Zagra-

li ludowe - ubyło mi lat.”

Serdecznie zapraszam we wrześniu przyszłego roku.

Piotr Bigus, dyrektor festiwalu



U góry - o takie trofea (plus nagrody pieniężne) toczyła się rywalizacja. Powyżej - na scenie, grano, śpiewano i tańczono. Poniżej - laureaci nagród „pobocznych”: za tekst piosenki o Świeradowie, choreografię i dowcip.



Zwycięskie „Zbytowiński” po odebraniu nagród i należnych hołdów nie dały się długo prosić i na deptaku przy „Sanusie” odśpiewały swój najładniejszy utwór z programu koncertowego.

19 września w Uzdrowisku Świeradów-Czerniawa Sp. z o.o. – Grupa PGU przy Hotelu Zdrojowym SANUS w Świeradowie-Zdroju odbyło się pożegnanie sezonu motocyklowego pod nazwą WZGÓRZE „Jesień Motocyklowa”. Imprezę rozpoczęła parada motocyklowa po ulicach miasta, na którą przybyło – nasz nowy rekord – 200 motocyklistów, za co bardzo dziękujemy. Tradycyjnie odwiedzili nas goście z wielu zakątków kraju między innymi z Gorzowa Wielkopolskiego, Rawicza, Świdnicy, Wałbrzycha, Wrocławia, Oleśnicy, Konina, a nawet Piotrkowa Trybunalskiego.

Po zakończeniu przejazdu wszyscy udali się na główną płytę przy hotelu Sanus, gdzie każdy coś mógł znaleźć dla siebie. Najmłodsi mieli do swojej dyspozycji eurobungee i dmuchane ślizgawki ufundowane przez Urząd Miasta oraz darmowy słodki poczęstunek. Chętni mogli wspomóc Laure i Maję - podopieczne Fundacji „Na ratunek dzieciom z Dolnego Śląska” we Wrocławiu. Na ten cel zebrano 2.681 zł i 11 euro. Inni mogli oddać krew na dzieci poszkodowane w wypadkach drogowych; tym razem zebrano 7 litrów (w busie prezentowanym obok na zdjęciu). Wszystkim ofiarodawcom bardzo serdecznie dziękujemy!

Przez cały dzień towarzyszyli nam Indianie RISE OF THE SUN, którzy ożywiali publiczność swoimi występami. Oczywiście, nie mogło zabraknąć konkursów, pierwszy z nich

Tak było na Wzgórzu...



Na estradzie grano i śpiewano to, co motocykliści lubią najbardziej, między innymi bluesa i country.



Barwnie, rytmicznie i tanecznie zaprezentowali się zaproszeni na Wzgórze indiańscy wojownicy.

to „Piekielna Opona”, drugi to „Kufel Spryciarza” i najbardziej oblegany przez chętnych – „Mega Wygar”. Nagrodami były akcesoria motocyklowe, czyli bluzy, chusty

i koszulki.

O oprawę muzyczną zadbały zespoły: '67 z Lubania, Dominika Kureda z pięknym wokalem, Staruszka Chylińska, Włodek Zdzenicki oraz gwiazda wieczoru - Old School Rockers z Poznania. Cała impreza zakończyła się pokazem fajerwerków z brzmieniem ponadczasowego pięknego kawałka Ryśka Riedla pod tytułem „Victoria”.

Duże zainteresowanie naszą imprezą i zaangażowanie w pomaganie najbardziej potrzebującym spowodowało, iż będą to imprezy cykliczne, na które już dziś serdecznie zapraszamy.

Chcielibyśmy bardzo podziękować za pomoc w organizacji wszystkim zaangażowanym osobom, a w szczególności: Mariuszowi Draganowi z Gryfowa, Andrzejowi Jurczenko z Leśnej, poli-



Fot. Mariusz Dragan



Przejazd kawalkady motocykli przez miasto podobał się, mimo hałasu, mieszkańcom i turystom. Obok - wśród wielu zabaw dla dzieci było też łowienie rybek (zapewne złotych).



Wśród uczestników motocyklowego zlotu znalazło się też kilku świeradowian, a Radę Miasta reprezentował Szczepan Wojsa.

Uśmiech z przedszkolakami

Piątek 2 października był szczególną datą w świeradowskim przedszkolu. Okazją do radoznego świętowania był obchodzony od 1999 roku Międzynarodowy Dzień Uśmiechu. Od rana całe przedszkole było udekorowane żółtymi wstążkami, bibułkami i balonami, a każdemu wchodzącemu do budynku przypinano, w rytm wesołej muzyki, emblemat z żółtą uśmiechniętą buzią.

Po śniadaniu dzieci z wychowawczyniami wyruszyły na spacer po mieście, aby mieszkańcom i turystom nieść radość, rozdając napotkanym przechodniom emblematy uśmiechu tzw. „smiley face”. Dzieci wdrażały w czyn potwierdzone naukowo powiedzenie



„Śmiech to zdrowie”. Wiedząc, że śmiech rozluźnia i odświeża, przyczyniały się do wzmocnienia układów odpornościowych i dobrego samopoczucia wszystkich znajdujących się w ich otoczeniu.

T.P.



Fot. Mariusz Dragan

Toczenie ogromnych opon traktorowych pod górę było nie lada wyzwaniem.

Ale widoki!

Restauracja „Czarny Potok” zaprasza w każdy poniedziałek i środę w godz. 10⁰⁰-14⁰⁰ na stałą wystawę poświęconą historii Czerniawy. Będzie to nawiązanie do podobnej ekspozycji sprzed 7 lat, gdy zaprezentowanych zostało 260 starych widokówek z kolekcji Jakuba, Dawida i Jerzego Błaszczyków z Wrocławia. Obecny zbiór liczy już 760 starych pocztówek, które dla polepszenia odbioru zostały zeskanowane i pokazywane będą na ekranie monitora (podobnie jak stare foliery i mapy).



19 września smakosze po raz kolejny spotkali się w gościnnym Szalasie Leopoldówka na imprezie kulinarnej „Czerniawa, jaka strawa?”, która miała tradycyjny przebieg: konkurs kulinarny „O puchar Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój, degustacja potraw, rozstrzygnięcie konkursu fotograficznego „Pocztówka ze Świeradowa-Czerniawy”, koncert zespołu ludowego, pokaz kulinarny i zabawa ludowa. Różnica polegała na zorganizowaniu dwóch dodatkowych konkursów, w których nagrody zostały przyznane za estetykę podania potrawy oraz wykorzystanie elementów carvingu w dekoracji prezentowanych potraw.

Kapituła Konkursu O Puchar Burmistrza składała się w tym roku z dwóch podkomisji. W skład pierwszej, oceniającej pod kierunkiem Szymona Przystupa, weszli: Ewa Kalina i Grzegorz Nowak. Komisja ta oceniała potrawy, ciasta i desery oraz nalewki przygotowane przez profesjonalistów. Swoją pracę rozpoczęła od przyznania nagród za estetykę podania oraz za wykorzystanie elementów carvingu. W pierwszej kategorii nagrodę otrzymał Interferie Aquapark Sport Hotel, zaś w drugiej „Cynamonowa Chata”.

Po tych rozstrzygnięciach komisja sprawnie przystąpiła do oceny walorów smakowych przygotowanych potraw, a następnie ogłosiła wyniki. Wśród profesjonalistów w kategorii potraw pierwsze miejsce przyznano restauracji „Kuznia Smaków” za gulasz z dzika, który okazał się hitem dnia i uzyskał nagrodę publiczności. Drugie miejsce przypadło „Izerskiej Chacie” za „Pstrąga z kamienia”, zaś trzecie - gospodarstwu agroturystycznemu z Wieży za „Gulasz jagnięcy”.

W kategorii ciasta i desery pierwsze miejsce przyznano Hotelowi Medi-SPA Biały Kamień za „Sernik malinowy”, drugie - „Cynamonowej Chacie” za „Ciasto z dyni”, trzecie - restauracji „Czarny Potok” za ciasto „Słodki Tonik”.

Z kolei w kategorii nalewki pierwsze miejsce przyznano gospodarstwu agroturystycznemu z Wieży za nalewkę malinową, a drugie i trzecie - „Cynamonowej Chacie” za nalewki: z dyni i z aronii.

Spośród amatorów, ocenianych przez komisję w składzie: Aleksandra Sienkiewicz-Gola (przewodnicząca) Aneta Obruśnik i Ewa Kujaś, w kategorii potraw pierwsze miejsce uzyskała Wiesława Bigus za „Cukiniaczki”, drugie i trzecie - Daniel Czeleń za „Gulasz z Groty” i „Pasztet jarski”.

Za ciasta i desery dwa pierwsze miejsca przyznano Wandzie Czeleń za „Ciasto ze śliwką” i „Szarlotkę Wandy”. Miejsce trzecie przypadło Spółdzielni Uczniowskiej „Orły Biznesu” za „Biznesowe szaszłyki”.



Czerniawa - smaczna strawa i zabawa



Co się panie napróbowały nalewek, to ich!

Najlepszą nalewkę sporządziła Krystyna Piotrowska – był to miód pitny „Trójniak”. Kolejne dwa miejsca przypadły Irenie Banaszkiewicz za „Nalewkę z dyni” i „Konsewację”.

Przyznano również dwa Certyfikaty Potrawy Lokalnej „Świeradowski Smakołyk”: „Cynamonowej Chacie” za „Chleb z dyni” i Izerskiej Chacie za „Pstrąga z kamienia”. Ogółem do konkursu profesjonalistów zgłosili 25 potraw konkursowych, a amatorzy - 14.

Gościem tegorocznej Stawy był tradycyjnie Szymon Przystupa, który poza przewodnictwem kapitule konkursowej urządził pokaz gotowania rosołu z pstrąga, podając sposób przyrządzenia potrawy oraz wiele praktycznych rad i wskazówek niezbędnych do jej przygotowania. Pokaz bardzo się spodobał, ale najważniejszy był smak rosołu, co podkreślali wszyscy degustatorzy, którzy zdołali spróbować tego specjału.

Fundacja na Rzecz Rozwoju Społeczności Lokalnej Świeradów-Czerniawa składa serdeczne podziękowania uczestnikom dwunastej edycji konkursu kulinarnego. Dziękujemy właścicielom hoteli, pensjonatów, restauracji oraz osobom prywatnym, którzy zechcieli przyłączyć się do rywalizacji, a przede wszystkim do dobrej zabawy kulinarnej.

Wszystkim laureatom konkursów serdecznie gratulujemy.

Szczególne podziękowania należą się Gminie Miejskiej Świeradów-Zdrój - za współfinansowanie imprezy, oraz Szymonowi Przystupie - za bezinteresowną pomoc w organizacji imprezy.

Kończąc, zapowiadamy zmianę formuły imprezy od przyszłego roku. Mamy nadzieję, że nasz nowy pomysł zostanie przyjęty z państwa aprobatą.

*Prezes Fundacji
Małgorzata Gettner*



Szymon Przystupa warzył zupę z pstrąga i zarazem uczył, jak ją smacznie przyrządzać. Poniżej - tradycyjny „żabi” tort z cukierni Józefa Drużgi.



„Najsmaczniejsza” część imprezy - powszechna degustacja potraw.



Zdobywcy nagród i wyróżnień prezentują swoje trofea.

Świeradowska zaba w holenderskim obiektywie

Już po raz drugi Fundacja na Rzecz Rozwoju Społeczności Lokalnej Świeradów-Czerniawa rozstrzygnęła konkurs fotograficzny „Pocztówka ze Świeradowa-Czerniawy” w nowej formule. Za cel główny organizator przyjął zgromadzenie kilku autorskich projektów pocztówek ze Świeradowa. Tym razem w konkursie złożono 11 fotografii w trzech kategoriach wiekowych. Rozstrzygnięcie przedstawia się następująco:

W kategorii dzieci klas I-III przyznano tylko trzecie miejsce - zajął je uczeń klasy drugiej Daniel Bigus.

W kategorii młodzież klas IV-VI oraz gimnazjum drugie miejsce zajął Szymon Rzeczkowski, a pierwsze Oliwia Bigus (fot. poniżej; trzeciego nie przyznano).



tym bardziej jesteśmy dumni z tego, że Iris wzięła udział w naszym lokalnym konkursie.

Komisja oceniająca zwróciła uwagę przede wszystkim na fakt, że



Wśród dorosłych pierwsze miejsce zajęła Elżbieta Majchrzak z Chmielarzy, drugie Katarzyna Rzeczkowska, a trzecie Iris Hermans z Holandii (zdjęcie u góry po prawej).

Autorka, która gościła niedawno w Świeradowie z grupą holenderskich dziennikarzy, pracuje w największym dzienniku w Holandii „De Telegraaf” ukazującym się w nakładzie 650 tys. egzemplarzy,

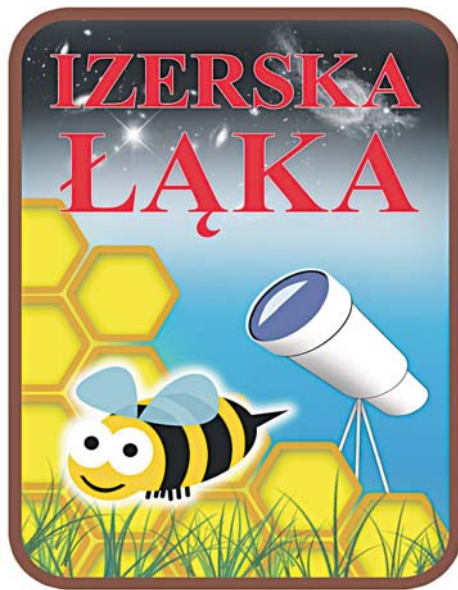
tylko część prac konkursowych może być wykorzystana jako pocztówka, spełniając główny cel konkursu, czyli takie przedstawienie naszego miasta, aby oglądający pocztówkę chciał je odwiedzić.

Organizator bardzo dziękuje wszystkim uczestnikom za udział i już dzisiaj zaprasza na kolejną edycję konkursu.

*Prezes Fundacji
Małgorzata Gettner*

Warsztaty filmowe

26 września odbyły się na Izerskiej Łące warsztaty filmowe dla dzieci, prowadzone przez Marka Martini twórcę, reżysera filmów przyrodniczych, między innymi pięknego filmu o Górach Izerskich pt. „Przyroda Nadleśnictwa Świeradów”. Pan Marek (na zdjęciu) zapoznał dzieci ze sprzętem filmowym - kamerami, aparatami, obiektywami, statywami itp.



Opowiedział, na czym polega filmowanie przyrody. Na podstawie swoich filmów uczył, jak kadrować i o jakiej porze dnia powstają najpiękniejsze zdjęcia. Ostatnie 40 minut to były zajęcia w terenie i praktyczna nauka filmowania przyrody. Zajęcia były niezwykle ciekawe. Mam nadzieję, że będą mogły odbywać się regularnie.

Zachęcamy młodych ambitnych do śledzenia terminów warsztatów i o zgłaszanie chęci uczestnictwa w nich, mailowo lub telefonicznie. Przypominamy także, że do 15 października czekamy na 3-minutowe filmy promujące Czarci Młyn i Izerską Łąkę, przygotowane przez naszych uczestników. Najlepszy film zostanie nagrodzony.

Izerska Łąka w październiku zaprasza na przygodę z filmem

Soboty - poranki dla dzieci (początek o godz. 10):

17 X - „Dziwne przygody Koziołka Matołka” - 4 odcinki,

24 X - „Pocahontas”, film animowany,

31 X - „Casper przyjazny duszek” - 4 odcinki.

Natomiast dla młodzieży i dorosłych proponujemy wybitne polskie dramaty:

Środa 21 X (godz. 20.00) - „Barwy ochronne”, reż. Krzysztof Zanussi

Piątek 30 X (godz. 19.00) - „Róża”, reż. Wojciech Smarzowski

W związku z tym, iż we współpracy z Czarciem Młynem organizowane są Warsztaty Pieczenia Chleba, lekcja ekologii, warsztaty Ziemia - zielona kraina, a także odbywają się seanse filmowe, prosimy o sprawdzanie na bieżąco dni i godzin otwarcia „Izerskiej Łąki” dla osób indywidualnych - na stronie www.swieradowzdroj.pl w zakładce „Izerska Łąka”, lub o kontakt telefoniczny pod nr. 75 617 14 42.

Katarzyna Rzeczkowska

Łąka i Młyn - to wciągające!

Zajęcia na „Izerskiej Łące” oraz w „Czarciem Młynie” mają na celu przede wszystkim:

- ⇒ rozbudzenie wrażliwości ekologicznej wśród dzieci, uwrażliwienie na piękno przyrody oraz możliwości ochrony środowiska, ze szczególnym uwzględnieniem ochrony pszczół,

- ⇒ zapoznanie się ze zdrową żywnością i zdrowym trybem życia,

- ⇒ zapoznanie się z tematyką ciemnego nieba,

- ⇒ integrowanie klas lub grup zorganizowanych.

Na naszych warsztatach dzieci się nie nudzą, ponieważ uczą się poprzez zabawę oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach. Ze względu na formy pracy, grupy powinny liczyć od 15 do 25 osób (większe grupy także mile widziane, jednak gdy uczestników przyjdzie zbyt wielu, nie będą możliwe warsztaty pieczenia chleba).

Oferta skierowana jest dla przedszkoli, szkół podstawowych, gimnazjów oraz grup zorganizowanych. Oferta jest elastyczna, dostosowana do różnych grup wiekowych. Szczegóły ustalamy indywidualnie z każdą grupą przed przyjazdem. Zajęcia są bezpłatne.

Obiekty są ze sobą połączone i warsztaty prowadzone są we współpracy.

Dane kontaktowe: Katarzyna Rzeczkowska „Izerska Łąka” - tel. 75 617 14 42, k.rzeczkowska@swieradowzdroj.pl

Piotr Bigus „Czarci Młyn” - tel. 75 78 45 325, p.bigus@swieradowzdroj.pl

Jako że do końca roku miejsc na warsztatach już nie ma, rezerwacji prosimy dokonywać na początku stycznia 2016 r.

Jednocześnie zapraszamy do współpracy wolontariuszy, którzy pomogliby w organizacji warsztatów, poprawiając tym samym „przepustowość” Łąki i Młyna i wzmacniając edukacyjną rolę obu obiektów.

*Dorośli i dzieci, dziś każdy się spieszy
Do Młyna Czarci, dlaczego?
Dlaczego?*

*Otóż we młynie, co smakiem swym
słynie,
Warsztaty z pieczenia i chleba
robienia.*

*Więc mąki się sypią, zakwasy się leją
I bochny powstają, co nie czerstwieją.
Czarnuszka pachnie, słonecznik
chrupie,
A dynia skończyła swój żywot
w zupie.*

*I gniatli bochenki i duzi, i mali,
Aa potem do pieca foremki wsadzali.
I siedział godzinę w piecu gorącym,
I wyszedł rumiany i bardzo chrupiący.*

*Do chleba maselko zrobione
samemu,
I smarujemy, i jemy, i jemy!
Bo smak taki swojski, bo to samo
zdrowie,*

Wokół



młyna



Chleba naszego powszedniego...



*Nie ma lepszego - tak każdy
wam powie.
Dziś w młynie jest życie, dziś
w młynie jest smak
I każdy powinien wiedzieć, że to
właśnie tak.
Tak smakuje zdrowie, tak smakuje
chlebek
I smutny jest każdy, kto dziś o tym
nie wie.*

*Choć małą kromeczkę smalcem
posmarować,
gdy tego nie zrobisz, to będziesz
żałować!*

Piotr Bigus



13

My w „Słowniku polsko-polskim”

Czym jest „Słownik polsko-polski”? - zapyta świeradowianin. Kto ogląda TVP Polonia, ten może trafić na program z udziałem znanego wrocławskiego językoznawcy, polonisty prof. Jana Miodka. Kiedyś prowadził popularną „Ojczyznę-polszczyznę”, teraz zagadnienia poprawności języka wyjaśnia właśnie w „Słowniku”.

5 września, godz. 12⁰⁰. Wchodzimy do gmachu głównego Uniwersytetu Wrocławskiego. 17 ciekawych zapaleńców, którym chciało się w sobotę ruszyć na wyjątkową lekcję języka polskiego z najbardziej znanym w Polsce polonistą - prof. Miodkiem. Jesteśmy ciekawi, jak wygląda praca na planie programu. Kręte schody prowadzą nas do przepięknej biblioteki Instytutu Geografii.

Tutaj spotykamy się z życzliwym zespołem redakcyjnym. Pani reżyser wyjaśnia nam, jak będzie przebiegało nagranie. Jej asystent zaś ustalą z nami treść pytań, jakie zadamy profesorowi. Oczekując na swoją kolej w korytarzu, przyglądamy się grupie młodzieży, która wymienia się adresami, zdjęciami po programie.

12³⁰. Przychodzi i na nas kolej. Wchodzimy do instytuowej biblioteki. Tutaj króluje przeogromny, stary, cudowny globus. Dokoła nas piętrzą się tysiące książek. Wszystko przebiega szybko. Czujemy się trochę jak marionetki. Kierownik planu usadza nas według... kolorów ubrań?

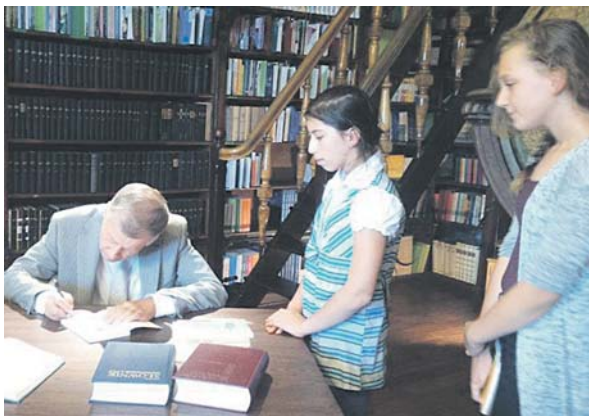
Po sekundzie charakterystyka pudruje nam noski, żebyśmy się nie świecili na wizji. Lekka trema daje o sobie znać? Kierownik planu ustala kolejność zadawania przez nas pytań. Trzeba zapamiętać... Kiedy pojawia się profesor, bijemy brawo. A więc to jest Jan Miodek! Miłym uśmiechem wita wszystkich uczestników, wśród których są osoby innej nacji, np. Chińczyk czy Holender. W duchu podziwiamy ich znajomość polskiego. Pan profesor cieszy się, że jesteśmy ze Świeradowa i ze śmiechem demontuje pogłoski, że ma w naszym miasteczku mieszkanie. I tak zapominamy o tremie. Nagle widzimy się w telebimach. Obserwujemy, jak pracują operatorzy kamer i dźwiękowcy. To dopiero przeżycie! W końcu rusza nagranie, które cza-

sami jest przerywane i powtarzane, kiedy coś nie wyjdzie. Przez skajpa łączą się z bibliotecznym studium widzowie z całej Polski oraz z zagranicy.

My też zadajemy pytania, np. jak się pisze minispódniczka, minisiążka? Pan profesor odpowiada wyczerpująco i z uśmiechem. Tutaj polski staje się taki łatwy! Kończy się nagranie. Teraz czas na autografy. Każdy z nas otrzymuje książkę autorstwa pana profesora. Czekamy w kolejce po przemiłe wpisy i autografy gospodarza, chłonąc jednocześnie niezwykłą, naukową atmosferę tego uroczego i ciepłego miejsca. Każdy robi na pamiątkę zdjęcie z profesorem, który cierpliwie, z wielką życzliwością i szerokim uśmiechem pozuje z nami do zdjęć. Jeszcze nasza krótka wypowiedź do kamery na tle szkolnego logo, które tak dzielnie taszczył kolega Marcel. Trzeba kończyć i wychodzić. „Tylu ważnych rzeczy się tu dowiedziałam” – mówi z radością i entuzjazmem Oliwia, gdy schodzimy po schodach. Wszyscy przytakuja i mówią, że zapamiętają to do końca życia.

13³⁰. Pełni wrażeń wychodzimy przed Gmach Główny Uniwersytetu. Słońce grzeje, jest piękne sobotnie popołudnie. Cieszymy się, że mogliśmy gościć w tym niezwykłym miejscu. Z radością dzielimy się wrażeniami, idąc w kierunku rynku. Wraz z nauczycielkami Zuzanną Białkowską i Anną Jezierską spacerujemy po uliczkach Wrocławia. Zaraz trzeba będzie wracać do domu. Ciekawie zaczął się ten rok szkolny. Wielu z nas rozpoczyna teraz naukę w gimnazjum. „To była najciekawsza lekcja w życiu” – mówi ktoś z grupy. Ma rację! Czy każdy ma bowiem okazję trafić do słownika?

Agnieszka Całko



Autografy profesora dla Roksany Suszkiewicz i Oliwii Gojzewskiej. Poniżej - Jan Miodek i Zuzanna Białkowska.



Dzień Sybiraka

Święto Sybiraków zostało ustanowione przez Sejm RP na dzień 17 września – na pamiątkę niespodziewanej agresji Armii Czerwonej na wschodnie tereny naszej ojczyzny. Od tego momentu zaczęły się masowe wywózki w głąb Związku Radzieckiego. Pierwsza deportacja odbyła się 10 lutego 1940 r., druga – 13 kwietnia 1940 r., trzecia – 29 czerwca 1940 r., a w maju i czerwcu 1941 r. - czwarta. Polacy byli jedną z licznych grup objętych masowymi represjami. Wysiedlenie miało na celu usunięcie znacznej grupy społecznej, która mogła stanąć na przeszkodzie sowietyzacji zagarniętych terenów. Komuniści postanowili pozbyć się „polskich panów”, ich rodzin wraz z dziećmi, a żołnierzy i oficerów uwięziono w obozach, łagrach i skazano na śmierć przez rozstrzelanie. Katyń, Kozielsk, Starobielsk, Ostaszków, Charków – to nazwy dobrze nam znane, ale cała prawda o obozach nie jest jeszcze dogłębnie zbadana.

doprowadzało do wyczerpania, często do śmierci. Dzisiaj trudno to sobie wyobrazić.

Przetrwali ten straszny czas na Syberii nasi dziadkowie, rodzice, dzieci, dzięki wierze w opiekę Matki Boskiej, która stała się podporą Sybiraków, bo deportowani nigdy nie zapomnieli zabrać w podróż w nieznane świętego obrazu, książeczki do nabożeństwa, różańca, medalika. W Grodzie koło Opola znajduje się cudowny obraz Matki Boskiej Sybiraków, który wraz z zesłańcami spod Lwowa powrócił do Polski. Każda ostatnia niedziela kwietnia, poczynając od 1989 r., to dzień pielgrzymek z całego kraju do cudownego obrazu.

Patronem Sybiraków jest też Rafał Kalinowski – nauczyciel, żołnierz, karmelita skazany na śmierć, któremu wyrok zmieniono na 10 lat katorgi na wyspie Usol na Angarze. Zmarł w Wadowicach w 1907 r., a od 1991 r. jest świętym.

Wielu Sybiraków zostało tam na wieki, dlatego my, którzy żyjemy

stali w nieludzkiej ziemi, za tych, którzy wrócili, ale nie dożyli dzisiejszego dnia, i za tych nielicznych, którzy jeszcze pamiętają odległe czasy. Na uroczystość przybyła grupa Sybiraków, aby złożyć kwiaty pod tablicą pamiątkową i zapalić znicze na znak naszej pamięci.

W uroczystości uczestniczyły poczty sztandarowe świeradowskich szkół: SP nr 1 i gimnazjum, oraz goście – opiekun naszego koła Jarosław Tróscianko, burmistrz Roland Marciniak, ks. Franciszek Mol-ski z poetycką homilią, która wycisnęła niejedną łzę i zmusiła nas do zadumy.

Po złożeniu kwiatów pod tablicą przez Sybiraków (fot. poniżej), gości oraz młodzież szkolną uroczystość kontynuowano w kawiarni BOHEMA, gdzie przy kawie i ciastkach oddaliśmy się wspomnieniom, a czas umilały nam dzieci - wesołymi piosenkami i tańcem. Występ przygotowały Teresa Fierkowicz i Grażyna Kasprzak, którym serdecznie dziękujemy. Gorące podzię-



Droga na zesłanie w bydlęcym wagonie przez 3-4 tygodnie, praca ponad siły przy wyrębie lasu, budowanie torów kolejowych, harówka w kolchozach przy głodowych racjach żywnościowych, brak odzieży, leków, kontynentalny klimat, mrozy do minus 50 stopni, gorące lata, gryzące meszki, brak środków higienicznych – wszystko to

w wolnej ojczyźnie, staramy się kultywować pamięć o tych, którzy walczyli o niepodległość, a historyczną wiedzę przekazywać naszym dzieciom i wnukom.

13 września w kościele parafialnym pw. św. Józefa Oblubieńca NMP odprawiona została uroczysta msza w intencji Sybiraków. Modliliśmy się za tych, którzy zo-

kowania składamy również władzom miasta i MZS – za pomoc w organizacji uroczystości. Sybirakom życzymy przede wszystkim zdrowia, jak najwięcej radości, uśmiechu i wsparcia wśród bliskich, rodziny.

Zastępca prezesa koła nr 15
Eugenia Kudera



O B W I E S Z C Z E N I E

Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój z 11 września 2015 r. o numerach i granicach obwodów głosowania oraz siedzibach obwodowych komisji wyborczych

Na podstawie art. 16 § 1 ustawy z 5 stycznia 2011 r. - Kodeks wyborczy (Dz. U. nr 21, poz. 112 ze zmianami¹) oraz Uchwały Nr XXXIX/182/2013 Rady Miasta Świeradów-Zdrój z 30 stycznia 2013 r., ws. podziału gminy na obwody głosowania, Uchwały Nr XIV/68/2015 z 26 sierpnia 2015 r., w sprawie utworzenia odrębnego obwodu głosowania na terenie miasta Świeradów-Zdrój, Burmistrz Miasta podaje do wiadomości publicznej informację o numerach i granicach obwodów głosowania oraz siedzibach obwodowych komisji wyborczych w wyborach do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej i do Senatu Rzeczypospolitej Polskiej, zarządzonych na dzień 25 października 2015 r.

Numer i granice obwodów głosowania oraz siedziby obwodowych komisji wyborczych zostały wyznaczone w sposób następujący:

Nr obwodu głosowania	Granice obwodu głosowania	Siedziba obwodowej komisji wyborczej
1.	Ulice: Dąbrowskiej, Dojazdowa, Graniczna, Korczaka, Kościelna, Majowa, Mickiewicza, Orzeszkowej, Piastowska, Piłsudskiego, Prusa, Sienkiewicza, Skłodowskiej-Curie, Spacerowa, Stefana Batorego, Wczasowa, Widokowa, Willowa, Wyszyńskiego, Żeromskiego.	Miejski Zespół Szkół w Świeradowie-Zdroju, ul. Skłodowskiej-Curie nr 2. Lokal przystosowany dla osób niepełnosprawnych (właściwy dla głosowania korespondencyjnego).
2.	Ulice: 3 Maja, Asnyka, Bronka Czecha, Budowlanych, Cicha, Cmentarna, Dąbrowskiego, Gajowa, Górka, Grunwaldzka, Konopnickiej, Krótka, Maruszów, Młodych Techników, Nad Basenem, Nad Potokiem, Parkowa, Polna, Słoneczna, Słowackiego, Stokowa, Stroma, Strumykowa, Wąska, Wolna, Wyspiańskiego, Zakopiańska, Zamknięta, Zielona, Zdrojowa, Źródłana.	Miejski Zespół Szkół w Świeradowie-Zdroju, ul. Skłodowskiej-Curie nr 2. Lokal przystosowany dla osób niepełnosprawnych (właściwy dla głosowania korespondencyjnego).
3.	Ulice: 11 Listopada, Głowackiego, Bema, Boczna, Brzozowa, Bolesława Chrobrego, Dolna, Dworcowa, Dzika, Chopina, Gołębia, Jana III Sobieskiego, Jaskółcza, Jastrzębia, Kazimierza Wielkiego, Kilińskiego, Kolejowa, Kopernika, Kościuszki, Kręta, Krucza, Leśna, Lipowa, Mokra, Moniuszki, Myśliwska, Nadbrzeżna, Orla, Osiedlowa, Plater, Podgórna, Pod Skarpą, Pszczela, Ratowników Górskich, Sępia, Sosnowa, Sowa, Stawowa, Sybiraków, Traugutta, Wiejska, Wilcza, Wiśniowa, Władysława Jagiełły, Zaulek, Żabia, Żwirki i Wigury.	Miejski Zespół Szkół w Świeradowie-Zdroju, ul. Skłodowskiej-Curie nr 2. Lokal nieprzystosowany dla osób niepełnosprawnych.
4.	Ulice: Długa, Główna, Górzysta, Izerska, Klubowa, Lwówecka, Łąkowa, Łowiecka, Modrzewiowa, Młyńska, Nadrzeczna, Rolnicza, Sanatoryjna, Sędziwa, Spadzista, Spokojna, Starowiejska, Strażacka, Sudecka, Szkolna, Wierzbowa, Zacisze.	Szkoła Podstawowa nr 2 ul. Sanatoryjna 3. Lokal przystosowany dla osób niepełnosprawnych (właściwy dla głosowania korespondencyjnego).
5.	Szpital Centrum Rehabilitacji i Reumatologii „Goplana”	Szpital Centrum Rehabilitacji i Reumatologii „Goplana” w Świeradowie-Zdroju, ul. Piłsudskiego 33. Lokal nieprzystosowany dla osób niepełnosprawnych.

Lokale wyborcze otwarte będą 25 października 2015 r. w godzinach 7⁰⁰-21⁰⁰.

Wyborca niepełnosprawny o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności oraz wyborca, który najpóźniej w dniu głosowania ukończy 75 lat może głosować przez pełnomocnika. Wniosek o sporządzenie aktu pełnomocnictwa należy złożyć do Burmistrza Miasta do 16 października 2015 r.

Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój - Roland Marciniak

¹ Zmiany wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2011r. nr 26, poz. 134, nr 94, poz. 550, nr 102, poz. 588, nr 134, poz. 777, nr 147, poz. 881, nr 149, poz. 889, nr 171, poz. 1016 i nr 217, poz. 1281, z 2012 r. poz. 849, 951 i 1529 oraz z 2014 r. poz. 179, 180 i 1072, z 2015 r. poz. 1043 i poz.1044.

NOTATNIK ŚWIERADOWSKI. Wydaje Gmina Miejska Świeradów-Zdrój. Druk - Polska Press Sp. z o.o. Drukarnia Bielany, ul. Kolejowa 7, 50-075 Bielany Wrocławskie. Nakład - 1.800 egz. Redaktor naczelny - Adam Karolczuk, tel. 661 784 827, notatnik@swieradowzdroj.pl

Zapraszamy wszystkich Czytelników do współredagowania miesięcznika. Teksty (także literackie), opatrzone nazwiskiem autora (do ewentualnej wiadomości redakcji) oraz zdjęcia można składać również w Referacie Promocji Gminy, Turystyki, Kultury i Sportu Urzędu Miasta przy ul. 11 Listopada 35 (II p.), tel. 75 71 36 482.

Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych i zastrzega sobie prawo ich skracania.

KURATORKA 2015

Dokończenie ze str. 16

Organizatorzy serdecznie dziękują Komandorowi Rajdu Wojciechowi Królowi - za przygotowanie imprezy, logistykę i dopięcie wszystkiego na przysłowiowy ostatni guzik, Świeradowskiej OSP - za przepyszną grochówkę i pomoc organizacyjną, rodzicom, nauczycielom i przyjaciółom „Świeradowskich Orłów” - za przygotowanie poczęstunku dla uczestników rajdu i gości, młodym turystom - za udział, wychowawcom - za przygotowanie zespołów do konkursów i opiekę, Aleksandrze Kuklik, Bogusławie Franciewicz, Grażynie Dering, Marii Salawie i Dawidowi Jurczakowi - za pełnienie funkcji opiekunów, kierownikowi Domu Zdrojowego w Czerniawie Małgorzacie Tokarskiej - za opiekę i logistyczne ułożenie w obiekcie 120 osób, posłance Marzenie Machałek - za ufundowanie nagród dla zwycięzców w konkursie szkół podstawowych, Nadleśnictwu Świeradów za nagrody dla zwycięzców w konkursie LOP, Urzędowi Miasta - za puchary, nagrody i vouchery dla zwycięzców rajdu i w konkursie wiedzy o Świeradowie, Romanowi Kulczyckiemu i Janowi Smolirze - za zakupienie pucharów, Starostwu Powiatowemu w Lubaniu - za sfinansowanie transportu na mecie rajdu, zespołowi SYNTONIA - za uświetnienie swoim występem uroczystości zakończenia, Stanisławowi Łojko, Oliwerowi Stelmaszczukowi i Annie Burzawie - za pomoc w prowadzeniu konkursów dla dzieci przedszkolnych i z klas I-II, pozorantkom Zofii Salawie i Małgorzacie Pasierb - za znakomite odgrywanie roli poszkodowanych i dekoncentrację grup podczas konkursu pierwszej pomocy, absolwentom i członkom SKKT - za pomoc w posprzątaniu hali spacerowej, placu apelowego i szkoły, kierownikom tras - za opiekę nad drużynami i bezpieczny powrót na metę, właścicielom bazy noclegowej - za pomoc i życzliwość. Dziękujemy za obecność i udział w XLI Rajdzie Młodzieży Świeradów-Zdrój 2015, a w przyszłym roku spotkamy się w Gryfowie Śląskim.

Teresa Fierkowicz i Izabela Salawa

ZAPROSZENIE

Jeżeli chcesz poczuć się lepiej sam/sama z sobą, poprawić własną samoocenę, podnieść poczucie własnej wartości, nabyć większych, bardziej skutecznych umiejętności w komunikowaniu się z innymi ludźmi, poszerzyć wiedzę na temat uzależnień, tego, co dzieje się w rodzinach, gdzie nadużywany jest alkohol czy narkotyki, i wiedzę na temat przemocy w rodzinie - zapraszamy na cykl 10 BEZPŁATNYCH spotkań, które będą prowadzone na terenie Punktu Konsultacyjnego przy ul. Piłsudskiego 15, (I piętro, pok. 1 i 2).

Rozpoczęcie zajęć - po stworzeniu się grupy ok. 10 osób. Organizator: Zespół Interdyscyplinarny w Świeradowie-Zdroju, prowadzący: Piotr Konopnicki - lektor w dziedzinie uzależnień, konsultant profilaktyki, programów pracowniczych Fundacji im. Stefana Batorego, absolwent Studium Pomocy Psychologicznej i Studium Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie Instytutu Psychologii Zdrowia w Warszawie, prowadzący programy profilaktyczne dla osób uzależnionych, współuzależnionych, nauczycieli, sprzedawców alkoholu, kierowców, długoletnio bezrobotnych zagrożonych wykluczeniem społecznym.

Zgłoszenia przyjmujemy telefonicznie pod nr. tel. 75 78 16 321, 75 78 16 230 lub osobiście w Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej przy ul. 11 Listopada 35, w godzinach pracy: poniedziałki - 8⁰⁰-16⁰⁰, od wtorku do piątku - 7³⁰-15³⁰, w Punkcie Konsultacyjnym przy ul. Piłsudskiego 15 - w każdy poniedziałek miesiąca od godz. 16⁰⁰ do 20⁰⁰, oraz przy ul. Sanatoryjnej 3 (SP Nr 2 w Czerniawie) - w co drugi czwartek miesiąca od godz. 15³⁰ do 17³⁰ (22 października, 5 i 19 listopada, 3 i 17 grudnia).

Serdecznie zapraszamy!



Notatnik Turystyczny

www.swieradowzdroj.pl notatnik@swieradowzdroj.pl

3 października w Świeradowie rozegrano ostatnie wyścigi w tegorocznym cyklu Bike Maratonów. Po raz pierwszy od początków rozgrywania świeradowskich bike'ów start i metę odsunięto od centrum miasta, lokalizując je przy dolnej stacji kolei gondolowej. Przy pięknej, bardzo „kolarskiej” pogodzie wyścig rozpoczęło 1281 uczestników (co jest absolutnym rekordem w historii świeradowskich edycji), z których tylko 31 nie ukończyło jednego z wyścigów: mega- lub gigamaratonu (w mini dojechali wszyscy). Wśród nich nie było żadnego świeradowianina.

Do wyścigu mini (27 km) wystartowało 543 zawodników, wszyscy szczęśliwie dotarli do mety, a że ostatni przyjechał blisko 5 godzin za zwycięzcą, w niczym mu to ujmę nie przynosi: wszak wystartował i ukończył.

Liderowi (Mateusz Mucha z Krakowa) wystarczyło do wygrania mini niespełna 59 minut (jeszcze dwóch kolejnych pojechało poniżej godziny), pierwsza pani na mecie (Patrycja Piotrowska z Wałbrzycha) przyjechała ok. 18 minut za zwycięzcą, a pierwszy świeradowianin – Michał Trzajna – finiszował na 145 miejscu z czasem o 20 min. 29 sek. gorszym. Marcin Sawicki był 298. (34 min. 47 sek.), Dominik Maroń – 325. (37 min. 23 sek.), Tomasz Marek – 334. (37 min. 37 sek.), a Piotr Suś – 491. (1 godz. 13 min.).

Dystans mega to było już 50 km, które zwycięzca – Patryk Kaczmarczyk ze Szklarskiej Poręby – przejechał w ciągu 1 godz. 53 min. 51 sek. Pierwsza kobieta na mecie – Ka-



tarzyna Polakowska ze Starachowic (117 lokata) – przyjechała 36 min. 22 sek. za liderem, pierwszy świeradowianin – Bartosz Błaszczuk – był 44. (23 min. 12 sek.), kolejny – Mateusz Popiół – 66. (26 min. 25 sek.), a Wiesław Kania – był 355. (1 godz. 8 min. 45 sek.).

Trasa giga liczyła 73 km, ukończyło ją 151 uczestników, zwycięzca – Mariusz Michałek z Istebnej – potrzebował na pokonanie tego dystansu 2 godz. 57 min. 14 sek., ostatni za-

wodnik już 6 godz. i 10 min., a najlepsza zawodniczka – Michalina Ziółkowska z Wrocławia – przejechała linię mety o 31 min. 59 sek. za zwycięzcą.

Nikt ze Świeradowa nie zgłosił się na giga. Warto natomiast odnotować, że wśród 50 sklasyfikowanych zespołów sportowych nasi mieszkańcy należą aż do dwóch: Mitsubishi Materials MTB Team (B. Błaszczuk i W. Kania) oraz Nadleśnictwo Świeradów (M. Po-

piół, M. Sawicki i P. Suś).

W. Kania po przejechaniu 6 tras mega w klasyfikacji generalnej w swojej kategorii wiekowej był 13 (na 32 sklasyfikowanych), natomiast B. Błaszczuk dokonał niebywałego wyczynu, jako że ułożył się zarówno w generalce mega, gdzie był 128., jak i w giga, gdzie zajął 37 lokatę (zaliczył po 4 trasy – minimum do sklasyfikowania).

A. Karolczuk

KURATORKA 2015

Zarząd Oddziału „Ziemi Jeleniogórskiej” Polskiego Towarzystwa Schronisk Młodzieżowych w Jeleniej Górze (z siedzibą w Piechowicach) i Świetlica Środowiskowa UL przy Miejskim Zespole Szkół – to organizatorzy XLI Rajdu Młodzieży Świeradów-Zdrój 2015, który odbył się w dniach 25-27 września. 420 osób (w tym 83 osoby dorosłe) na 9 trasach wędrowało po Górach i Pogórzu Izerskim oraz Karkonoszach pod opieką przewodników z Jeleniej Góry, Lubania, Wlenia, Lwówka, Piechowic i Świeradowa. Oprócz marszu po szlakach uczestnicy imprezy brali udział w konkursach: wiedzy turystyczno-krajoznawczej i wiedzy o Świeradowie-Zdroju, pierwszej pomocy, kulinarnym (zespolowe przygotowanie posiłku) oraz postawy na trasie i w miejscu noclegu.

Odmienne zasady obowiązywały na jednodniowej trasie nr 9 dla przedszkolaków i uczniów klas I-II wędrujących od MZS na Zajęcznik. Każdy z 6 zespołów wykazywał się wiedzą na temat flory i fauny Gór Izerskich, a na koniec przedstawiał inscenizację o Żabce Kwisi.

Podsumowanie „Kuratorki” nastąpiło w

niedzielę 27 września. Wszystkie grupy schodziły się lub zjeżdżały z tras do szkoły, gdzie czekała pyszna grochówka przygotowana i serwowana przez strażaków z OSP, a po poczęstunku wszyscy zgromadzili się w hali spacerowej. Na uroczystości zakończenia obecni byli m.in. Honorowy Komandor Rajdu Zdzisław Gasz, dyrektor MZS Wiesława Stasik, Ewa Wołczyk z Biura Poselskiego Marzeny Machalek, Senator RP Jan Michalski, przewodnicząca Komisji Oświaty i Kultury Rady Powiatu Lubańskiego Pani Iwona Korzeniowska-Wojśa, radny Powiatu Lwóweckiego Roman Kulczycki, Burmistrz Miasta i Gminy Wleń Artur Zych, prezes Okręgu Dolnośląskiego ZNP Jan Smolira, Kierownik Referatu Kultury Sportu i Turystyki w Świeradowie-Zdroju Dorota Marek, Piotr Salawa reprezentujący Nadleśnictwo Świeradów, kierownik schroniska PTSM „Maciejówka” w Maciejowcu Halina Kowaliszyn.

Młodzi turyści i ich opiekunowie zostali narodzeni i uhonorowani pucharami, a członkowie zespołu z LO MKKT „Tramp” Bogatynia, który wygrał konkurs wiedzy o Świeradowie, otrzymali vouchery do aquaparku



Fot. Tomasz Chmielowiec

ufundowane przez Gminę Miejską Świeradów-Zdrój. Oni także wywalczyli przechodni Puchar Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój – jako najlepsza drużyna w kategorii klas ponadgimnazjalnych. Natomiast 8 drużyn z SKKT PKTT „Świeradowskie Orły” wywalczyło czołowe miejsca na trasach nr 3, 6 i 9. Dodatkowo zespół pod opieką Aleksandry

Kuklik (na zdjęciu) wywalczył przechodni puchar dla najlepszej drużyny w kategorii klas szkoły podstawowej. Ekipa z trasy nr 3 otrzymała puchar Okręgu Dolnośląskiego ZNP – za najwyższe lokaty w konkursie wiedzy turystyczno-krajoznawczej.

Dokończenie na str. 15